

Wiadomości Ratuszowe

INFORMATOR URZĘDU MIEJSKIEGO W CIESZYNIE

Tłumy w 5. cieszyńskim Fortuna Biegu

Przy pięknej pogodzie i dużej ilości kibiców, w niedzielę 21 kwietnia już po raz piąty odbył się Cieszyński FORTUNA Bieg. Nowa trasa biegu poprowadzona ulicami Cieszyna i Czeskiego Cieszyna przebiegała malowniczymi nadolziańskimi bulwarami po obu stronach rzeki, połączonymi granicznymi mostami.

Pięciokilometrową pętlę zawodnicy z 5-ciu krajów uczestniczący w biegu głównym pokonywali dwukrotnie, zaś startujący w biegu młodzieżowym tylko jeden raz. Na starcie stanęła rekordowa ilość blisko 1500 zawodników, z czego prawie 600 w biegu głównym.

Zwycięzcą biegu głównego został SEMENOWICZ Bogdan, Ukrainiec reprezentujący KKB FINISZ KALISZ z czasem 30' 30", drugi był Tomasz Wróbel z MKS Centrum Dziegiełłów z czasem 33' 02", trzecie miejsce uzyskał SCHNEIDER Vojtěch SSK VÍTKOVICE uzyskując czas 33' 07".

W kategorii kobiet triumfowały Ukrainki - na I miejscu HOLOVCZENKO Tetiana z klubu LKB RUDNIK z czasem 35' 59", druga na mecie była reprezentująca ten sam klub BONDAR Olena, która przebiegła trasę w czasie 36' 09". Trzecia na mecie była KUCHARSKA Ewa z czasem 36' 11" z klubu MKS ISKRA PSZCZYNA.

Bieg młodzieżowy ponownie pobił rekord frekwencji. W tym roku wystartowało blisko 850 biegaczy. Wszyscy mieli zmierzony czas chipami umieszczonymi w numerze startowym. Po wrocławskim Biegu Solidarności, w którym startuje ponad 1000 dzieciaków, Cieszyn wychodzi na drugie miejsce w przeprowadzanych biegach młodzieżowych.

Ciąg dalszy na 12 stronie...



W biegu młodzieżowym pobity został ubiegłoroczny rekord frekwencji - wystartowało blisko 850 biegaczy.



Aby dotrzeć do mety, zawodnicy biegu głównego musieli dwukrotnie pokonać pięciokilometrową pętlę.

Nowa nawierzchnia na Al. Łyska



Ruszyły prace remontowe na Al. Łyska.

W ubiegłym tygodniu zaczęto długooczekiwane odtwarzanie nawierzchni Al. Łyska (końcowe i wstępne) na odcinku między Mostem Przyjaźni i Wolności. Wykonawca planuje przystąpienie w najbliższym czasie do robót odtworzeniowych (asfaltowanie) na ul. Ignacego Kraszewskiego, Karola Miarki a następnie Jana Matejki.

Adam Swakoń
Zastępca Burmistrza

Budowa mostu nad Puńcówką



Trwa budowa mostu nad Puńcówką, który powinien być gotowy do końca maja.

W ciągu Al. Łyska, w rejonie dawnej kręgielni realizowana jest przez Powiat inwestycja: budowa mostu nad Puńcówką (Cieszyn współfinansuje budowę w wysokości 100 000 zł). Z ostatnich zapewnień Wykonawcy wynika, iż inwestycja (nowy most i fragmenty dróg: Al. Łyska, Błogockiej, Żeromskiego) będzie gotowa do końca maja br. Odcinek między ul. B. Kantora a wjazdem do dawnej fabryki LAS jest w tej chwili projektowany – niestety remont (wraz z budową mostu nad Młynówką) nastąpi w terminie późniejszym.

Adam Swakoń
Zastępca Burmistrza

Oznakuj swoją posesję

Dużym utrudnieniem dla pogotowia ratunkowego, straży pożarnej, listonoszy, pracowników firm kurierskich i przewoźnych, a także mieszkańców miasta, gości i turystów jest brak na budynkach tabliczek z numerami posesji.

W związku z tym warto zwrócić uwagę na fakt, iż obowiązkiem właścicieli i zarządców nieruchomości należy umieszczenie na budynku, w widocznym miejscu, tabliczki z numerem porządkowym. Obowiązek ten wynika z ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne.

Na tabliczce z numerem porządkowym oprócz numeru budynku powinna być podana nazwa ulicy lub placu, wzdłuż których położony jest budynek. Ustawa nie precyzuje za to kolorystyki i wymiarów tabliczek.

Straż Miejska za brak tabliczek może nałożyć mandat karny w wysokości do 250 zł.

Wszelkie wątpliwości związane z ustaleniem numerów porządkowych budynków na terenie miasta Cieszyna można wyjaśnić w Wydziale Geodezji, Kartografii i Katastru Nieruchomości ul. Ratuszowa 1 lub telefonicznie pod nr 334 794 322.

Adam Swakoń
Zastępca Burmistrza

Nie wypalaj traw – to nielegalne!

Po raz kolejny warto przypomnieć, że wypalanie traw (kiedyś bardzo popularne) jest nie tylko nielegalne, niebezpieczne, ale również szkodliwe. Wypalanie traw nie użyźnia ziemi, lecz ją wyjaławia na kilka centymetrów w głąb, niszcząc nie tylko roślinność, ale również i faunę.

Za podejmowanie takich nielegalnych działań Policja, Straż Miejska i Straż Pożarna mogą nałożyć mandat karny w wysokości do 500 zł. Na szczęście w naszym mieście przypadki wypalania traw są stosunkowo rzadkie, co znaczy, że jesteśmy coraz bardziej świadomi związanych z nimi zagrożeń.

Adam Swakoń
Zastępca Burmistrza

Św. Antoni odnaleziony



Tak wygląda figura św. Antoniego Pustelnika, pochodząca prawdopodobnie z XVIII w.

Podczas rutynowych prac remontowych prowadzonych przez pracowników Zakładu Budynków Miejskich postanowiono zadbać o kapliczkę naścienną, zamontowaną przed laty w ścianie jednej z kamieniczek przy ul. Zamkowej. We wnętrzu kapliczki znajdowała się drewniana figura.

Po bliższych oględzinach (dziękuję za pomoc historykowi sztuki - Pani Irenie Kwaśny) okazało się, że figura pochodzi najprawdopodobniej z XVIII w. i przedstawia św. Antoniego Pustelnika.

Burmistrz postanowił przekazać figurę do Muzeum Śląska Cieszyńskiego. Jeżeli wstępne datowanie rzeźby potwierdzi się, jej oryginał zostanie w Muzeum, natomiast w kamienicy przy ul. Zamkowej stanie, po pewnym czasie, dokładna replika. ZBM własnym staraniem wykonał również nową, dębową kapliczkę, wiernie odwzorując kształt i wygląd tej pierwotnej, zniszczonej niestety przez upływ czasu.

Św. Antoni Pustelnik to kolejna w Cieszynie po Madonnie ze Starego Targu rzeźba, która czekała na odkrycie swojej wartości. Cieszę się, że uda się ją zachować.

Adam Swakoń
Zastępca Burmistrza

Pamiętaj o opłacie za śmieci

15 maja br. mija termin złożenia deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi.

Burmistrz Cieszyna przypomina, że deklarację o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi zobowiązani są złożyć właściciele nieruchomości:

- **zamieszkałych**, tj. zabudowa jednorodzinna i wielolokalowa;
- **niezamieszkałych**, na których powstają odpady komunalne, czyli zabudowa przeznaczona na prowadzenie wszelkiej działalności takiej jak na przykład:
 - publiczna (szkoły, urzędy itp.),
 - gospodarcza (usługowej, produkcyjnej, handlowej i innej),
 - społeczna (dom opieki społecznej, internat, zakład karny itp.), a także
 - ogrody działkowe,
 - cmentarze,
 - targowiska,
 - bary, puby, restauracje, itp.,
 - tereny specjalne (Wojsko, Policja, Straż Graniczna, itp.).

Wysokość opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi na terenie Gminy Cieszyn zależy od:

- **w przypadku nieruchomości zamieszkałych** – od iloczynu liczby mieszkańców zamieszkujących nieruchomość i stawki opłaty, która wynosi:
 - **8,30 zł** od osoby miesięcznie w przypadku, kiedy odpady są zbierane i odbierane w sposób selektywny;
 - **18,60 zł** od osoby miesięcznie w przypadku, kiedy odpady nie są zbierane i odbierane w sposób selektywny;
- **w przypadku nieruchomości niezamieszkałych**, na których powstają odpady komunalne – od iloczynu zadeklarowanej liczby pojemników o określonej pojemności na zmieszane odpady komunalne, często-

tliwości ich wywozu i stawki opłaty za te pojemniki, które wynoszą:

- **gdy właściciel nieruchomości zbiera odpady komunalne w sposób selektywny**
 - 1) za pojemnik o poj. 55 l (0,055 m³) – 8,10 zł;
 - 2) za pojemnik o poj. 60 l (0,060 m³) – 8,80 zł;
 - 3) za pojemnik o poj. 110 l (0,11 m³) – 14,20 zł;
 - 4) za pojemnik o poj. 120 l (0,12 m³) – 15,50 zł;
 - 5) za pojemnik o poj. 240 l (0,24 m³) – 28,70 zł;
 - 6) za pojemnik o poj. 1100 l (1,10 m³) – 96,10 zł.
- **gdy właściciel nieruchomości nie segreguje odpadów komunalnych**
 - 1) za pojemnik o poj. 55 l (0,055 m³) – 10,50 zł;
 - 2) za pojemnik o poj. 60 l (0,060 m³) – 11,40 zł;
 - 3) za pojemnik o poj. 110 l (0,11 m³) – 18,50 zł;
 - 4) za pojemnik o poj. 120 l (0,12 m³) – 20,20 zł;
 - 5) za pojemnik o poj. 240 l (0,24 m³) – 37,30 zł;
 - 6) za pojemnik o poj. 1100 l (1,10 m³) – 124,90 zł.

Właściciele nieruchomości niezamieszkałych, na których powstają odpady komunalne, określając ilość i minimalną wielkość pojemnika na zmieszane odpady komunalne winni uwzględnić następujące tygodniowe wskaźniki nagromadzenia odpadów, przy założeniu, że częstotliwość wywozu nie będzie rzadsza niż raz na miesiąc:

- **dla żłobków, przedszkoli i szkół wszelkiego typu** – 3 litry na każde dziecko, ucznia, studenta i pracownika,
- **dla domów opieki, szpitali, zakładów karnych, internatów, hoteli, pensjonatów itp.** – 15 litrów na jedno łóżko,
- **dla lokali handlowych** – 25 litrów na każde 10 m² powierzchni całkowitej, jednak co najmniej jeden pojemnik o pojemności 55 litrów na lokal,
- **dla lokali i zakładów rzemieślniczych, usługowych i produkcyjnych, a także dla takich obiektów jak kina, biblioteki, gabinety lekarskie, apteki, biura i inne** – 7 litrów na każdego wykonującego pracę pracownika, jednak co najmniej jeden pojemnik o pojemności 55 litrów,
- **dla lokali gastronomicznych, w tym także tzw. ogródków gastronomicznych**



www.sxc.hu

– 10 litrów na jedno miejsce konsumpcyjne, jednak co najmniej jeden pojemnik o pojemności 55 litrów,

- **dla punktów handlowo-usługowych poza lokalem, straganów poza targowiskami oraz kiosków o powierzchni do 15 m²** – co najmniej jeden pojemnik o pojemności 55 litrów na każdy punkt,
- **dla ogródków działkowych** – co najmniej jeden pojemnik o pojemności 1100 litrów na każde pełne 2 ha powierzchni w okresie od 1 marca do 30 listopada każdego roku,
- **dla targowisk** – 10 litrów na jeden stragan lub inne wyznaczone miejsce do handlu.

Formularz deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi można pobrać:

- ze strony internetowej pod adresem www.um.cieszyn.pl/smieci
- w wersji papierowej w Urzędzie Miejskim w Cieszynie, ul. Rynek 1 – w Kancelarii Ogólnej (Biuro Podawcze) pok. 01 (parter), bądź w Wydziale OŚR pok. 17 i 19 (I piętro).

UWAGA! Informacje o możliwości stosowania i zadeklarowania innych pojemników (o pojemności 5 m³, 7 m³, 10 m³) będą udostępnione na www.um.cieszyn.pl/smieci.

Proszę mieszkańców, aby nie zwlekali ze złożeniem deklaracji. Ostateczny termin 15 maja br. pozwoli nam lepiej przygotować się do wdrożenia nowego systemu gospodarowania odpadami w naszym mieście. Deklaracje można przysyłać pocztą lub złożyć w Biurze Podawczym Ratusza (Rynek 1, parter) w godzinach pracy Urzędu: pon. 7.30-16.30, wt.-czw. 7.30-15.30, pt. 7.30-14.30).

Adam Swakoń
Zastępca Burmistrza

Zapisz się na Newsletter

Tych, którzy chcą być na bieżąco informowani drogą mailową o najciekawszych wydarzeniach kulturalnych i sportowych w Cieszynie, zachęcamy do skorzystania z Newslettera. Po wejściu na stronę www.cieszyn.pl w zakładce Newsletter wystarczy podać swój adres e-mail, a wtedy na Państwa skrzynkę mailową będą trafiać najświeższe informacje o najciekawszych wydarzeniach w naszym mieście.

BZ

Zgłoś imprezę na www.cieszyn.pl

Wszystkich Organizatorów imprez odbywających się w Cieszynie zachęcamy do skorzystania z możliwości bezpłatnej promocji polegającej na zgłoszeniu imprez do Kalendarium na stronie internetowej miasta. Po wejściu na www.cieszyn.pl prosimy o kliknięcie przycisku „Dodaj swoją imprezę do kalendarium” i wypełnienie formularza zgłoszeniowego.

BZ

Pytania do Burmistrza



Przypominam, że istnieje możliwość zadawania pytań burmistrzowi Cieszyna poprzez stronę internetową www.um.cieszyn.pl - zakładka PYTANIA DO BURMISTRZA.

Mieczysław Szczurek
Burmistrz Cieszyna

15. Przegląd Filmowy Kino na Granicy 30.04-5.05.



WTOREK 30.04.

- 09:00 /PIAST NF/ **Felix, Net i Nika oraz Teoretycznie Możliwa Katastrofa** (Wiktor Skrzynecki, 2012) 100'
- 11:00 /CENTRAL JS/ **Spokój** (Krzysztof Kieślowski, 1976) 81'
- 11:00 /PIAST NF/ **Lekarze** (Tomasz Wolski, 2011) 84'
- 11:00 /TEATR MU/ **Fontána pre Zuzanu** (Dušan Rapoš, 1985) 81'
- 13:00 /CENTRAL NF/ **Dva nula** (Pavel Abraham, 2012) 108'
- 13:00 /PIAST NF/ **Drwal** (Paweł Dębski, 2011) 15'
- **Pałac** (Tomasz Wolski, 2012) 85'
- 13:00 /TEATR ON/ **Jedna ruka netleská** (David Ondříček, 2003) 103'
- 15:30 /CENTRAL NF/ **Yuma** (Piotr Mularuk, 2012) 113'
- 15:30 /PIAST ON/ **Zlatá šedesátá: Miroslav Ondříček** (Martin Šulík, 2009) 60'
- **Hoří, má panenka** (Miloš Forman) 75'
- 15:30 /TEATR NF/ **Kino Svet** (Marek Janičík, 2012) 28'
- **Cigáni idú do volieb** (Jaroslav Vojtek, 2012) 75'
- 16:00 /DOM/ **Wystawa Elena Leszczyńska**
- 17:00 /SZARA/ **Wystawa: Jan Vytiska**
- 19:00 /CENTRAL MU/ **Mažneństwo z rozsádku** (Stanisław Bareja, 1966) 90'
- 19:00 /TEATR NF/ **Ve stínu** (David Ondříček, 2012) 106'
- 19:30 /PIAST NF/ **Ve stínu** (David Ondříček, 2012) 106'
- 22:30 /KLUB/ **Koncert: Toxique**

ŚRODA 1.05.

- 09:00 /PIAST NF/ **12 Měsíčků** (Karel Janák, 2012) 95'
- 09:30 /CENTRAL NF/ **Wrocław Václava Havla** (Paweł Woldan, 2013) 62'
- 11:00 /CENTRAL NF/ **Láska v hrobě** (David Vondráček, 2012) 79'
- 11:00 /PIAST ON/ **Šeptej** (David Ondříček, 1996) 84'
- 11:00 /TEATR ON/ **Intimní osvětlení** (Ivan Passer, 1965) 73'
- 13:00 /CENTRAL NF/ **tWINs** (Peter Budinsky, 2011) 6'
- **Můj pes Killer** (Mira Fornay, 2013) 100'
- 13:00 /PIAST NF/ **Dróznik** (Piotr Szczepanowicz, 2012) 11'
- **Mój rower** (Piotr Trzaskalski, 2012) 90'
- 13:00 /TEATR MU/ **Hallo Szpicbródka, czyli ostatni występ króla kasiarzy** (Janusz Rzeszewski, 1978) 94'
- 15:30 /CENTRAL ON/ **Zakłete rewiry** (Janusz Majewski, 1975) 98'
- 15:30 /PIAST NF/ **Cesta do lesa** (Tomáš Vorel, 2013) 110'
- 15:30 /TEATR NF/ **Wszystkie kobiety Mateusza** (Artur Baron Więcek, 2012) 94'
- 18:00 /CENTRAL PS/ **Len lístok poľnej pošty** (Peter Solan, 1977) 15'
- **Dialóg 20-40-60** (Peter Solan, Zbyněk Brynych, Jerzy Skolimowski, 1968) 78'
- 18:00 /PIAST ON/ **Grandhotel** (David Ondříček, 2006) 100'
- 18:00 /TEATR JS/ **The Making of Parts** (Daniel Elliott, 2006) 16'
- **Duże zwierzę** (Jerzy Stuhr, 2000) 70'
- 21:00 /TEATR ON/ **O Lucky Man!** (Lindsay Anderson, 1973) 178'
- 21:00 /ZAMEK ON/ **Samotáři** (David Ondříček, 2000) 103'
- 22:30 /KLUB/ **Koncert: PzH**
- 00:00 /CENTRAL JS/ **Seksmisja** (Juliusz Machulski, 1983) 116'

CZWARTEK 2.05.

- 09:30 /CENTRAL JS/ **Dekalog X** (Krzysztof Kieślowski, 1988) 57'
- 09:30 /PIAST ON/ **Om...** (David Ondříček, 1990) 30'
- **Prouza a Priessnitz** (David Ondříček, 1992) 33'
- 11:00 /CENTRAL NF/ **Bez doteku** (Karel Chlupáček, 2013) 72'
- 11:00 /PIAST JS/ **Len** (Joanna Jasińska, 2005) 13'

Spis cudzołożnic (Jerzy Stuhr, 1994) 64'

- 11:00 /TEATR PS/ **Kým sa skončí táto noc** (Peter Solan, 1965) 91'
- 13:00 /CENTRAL PS/ **Tvár v okne** (Peter Solan, 1963) 105'
- 13:00 /PIAST RZ/ **Rzeka** (Edward Sturlis, 1972) 8'
- **Řeka** (Josef Rovenský, 1933) 75'
- 13:00 /TEATR NF/ **Papierowe pudełko** (Zbigniew Czapla, 2011) 9'
- **Miłość** (Sławomir Fabicki, 2012) 90'
- 15:30 /CENTRAL KA/ **Miłość bez wizy** (Maria Zmarz-Koczanowicz, 2001) 36'
- **Blizniaczki** (Krzysztof Kalukin, 2002) 30'
- **Amerykanin w PRL** (Piotr Morawski, 2009) 43'
- 15:30 /PIAST PS/ **Balkón plný plienok** (Peter Solan, 1978) 13'
- **Prípad Barnabáš Kos** (Peter Solan 1964) 88'
- 15:30 /TEATR NF/ **Pokłosie** (Władysław Pasikowski, 2012) 102'
- 18:00 /CENTRAL JS/ **Wodzirej** (Feliks Falk, 1977) 104'
- 18:00 /PIAST NF/ **Gwizdek** (Grzegorz Zariczny, 2012) 16'
- **Sanctuary** (Nora McGettigan, 2012) 90'
- 18:00 /TEATR NF/ **ešteBák** (Juraj Nvota, 2012) 108'
- 21:00 /TEATR NF/ **Nasz Waszek. O sile bezsilnych** (Krystyna Krauze, 2012) 60'
- 21:00 /ZAMEK MU/ **Starci na chmelu** (Ladislav Rychman, 1964) 89'
- 22:30 /KLUB/ **Koncert: R.U.T.A.**
- 00:00 /CENTRAL ON/ **Hair** (Miloš Forman, 1979) 121'

PIĄTEK 3.05.

- 09:30 /TEATR PS/ **Kým sa skončí tento film** (Tomáš Hučko, 2008) 53'
- 11:00 /CENTRAL NF/ **Odpad, město, smrt** (Jan Hřebejk, 2012) 70'
- 11:00 /PIAST PS/ **Tušenie** (Peter Solan, 1982) 68'
- 11:00 /TEATR NF/ **Tigre v meste** (Juraj Krasnohorský, 2012) 90'
- 13:00 /CENTRAL NF/ **Bublina** (Mária Ol'hová, 2012) 8'
- **Mesiac** (Ondrej Rudavský, 2012) 10'
- **Až do mesta Aš** (Iveta Grófová, 2012) 84'
- 13:00 /PIAST IP/ **Beton** (Michael Faust, Ariel Belinco, 2006) 7'
- **A Boy, a Wall and a Donkey** (Hany Abu-Asad, 2008) 3'
- **5 Broken Cameras** (Emad Burnat, Guy Da-

vidi, 2011) 90'

- 13:00 /TEATR NF/ **Oblawa** (Marcin Krzysztalowicz, 2012) 96'

- 15:30 /CENTRAL KA/

- **Kiedyś w Afryce** (Piotr Jaworski, 2009) 43'
- **Bóg jest z nami, mężczyznami** (Jan Sosiński, 2005) 46'

- 15:30 /PIAST RZ/ **Raftáci** (Karel Janák, 2006) 104'

- 15:30 /TEATR NF/ **Żywie Białaruś!** (Krzysztof Łukaszewicz, 2012) 102'

- 18:00 /CENTRAL NF/ **DonT Stop** (Richard Řeřicha, 2012) 98'

- 18:00 /PIAST MU/ **Zakazane piosenki** (Leonard Buczkowski, 1947) 97'

- 18:00 /TEATR PS/

- **Burza** (Peter Solan, 1968) 11'

- **Boxer a smrt'** (Peter Solan, 1962) 110'

- 21:00 /TEATR NF/ **Europa Środkowa idzie na wolność** (Miroslaw Jasiński, 2012) 57'

- 21:00 /ZAMEK MU/ **Trhák** (Zdeněk Podskalský, 1980) 94'

- 22:30 /KLUB/ **Koncert: Korben Dallas**

SOBOTA 4.05.

- 11:00 /CENTRAL NF/ **Pevnost** (Lukáš Kokeš, Klára Tasovská, 2012) 70'

- 11:00 /PIAST NF/

- **Momo** (Theodor Kuhn, 2012) 30'

- **Ja som baník, kto je viac...** (Roman Fabián, 2012) 51'

- 11:00 /TEATR JS/ **A pobežím až na kraj sveta** (Peter Solan, 1979) 72'

- 13:00 /CENTRAL NF/

- **Cagey Tigers** (Aramisova, 2012) 23'

- **Karel Reisz, ten filmový život** (Petra Všeľichová) 90'

- 13:00 /PIAST IS/

- **Bridge over the Wadi** (Tomer Heymann, Barak Heymann, 2006) 55'

- **Le Jardin de Jad** (Georgi Lazarevski, 2007) 52'

- 13:00 /TEATR RZ/

- **Przy rzece** (Magdalena Kowalczyk, 2006) 11'
- **Nad rzeką, której nie ma** (Andrzej Barański, 1991) 85'

- 15:30 /CENTRAL NF/

- **Kiedy ranne wstają zorze** (Mateusz Głowacki, 2012) 30'

- **Miliard szczęśliwych ludzi** (Maciej Bochniak, 2011) 64'

- 15:30 /PIAST NF/

- **Tramvaj** (Michaela Pavlátová, 2012) 7'

- **Posel** (Vladimír Michálek, 2012) 90'

- 15:30 /TEATR KA/

- **Widmo** (Witold Iwaszkiewicz, 1990) 9'

- **89 mm do Europy** (Marcel Łoziński, 1993) 12'
- **Świat moich wujków** (Krzysztof Magowski, 2000) 35'

- **Dudi** (Małgorzata Łupina, 2006) 43'

- 18:00 /CENTRAL JS/ **Amator** (Krzysztof Kieślowski, 1979) 117'

- 18:00 /PIAST NF/



Podczas Kina na Granicy można zobaczyć wiele bardzo dobrych, polskich, czeskich, słowackich i węgierskich filmów.

- **Hwiezda** (Andrej Kolenčik, 2012) 20'

- **Zvonky šťastia** (Jana Bučka, Marek Šulík, 2012) 70'

- 18:00 /TEATR NF/ **Polski film** (Marek Najbrt, 2012) 113'

- 21:00 /TEATR HU/ **Csak a szél** (Bence Fliegau, 2012) 87' (pl)

- 21:00 /CENTRAL HU/ **Csak a szél** (Bence Fliegau, 2012) 87' (cz)

- 21:00 /ZAMEK MU/ **Noc na Karlštejně** (Zdeněk Podskalský, 1973) 83'

- 22:30 /KLUB/ **Koncert: Floex**

NIEDZIELA 5.05.

- 10:00 /CENTRAL NF/

- **Mój dom** (Magdalena Szymków, 2012) 29'

- **Gdzie jest Sonia?** (Radka Franczak, 2012) 50'

- 10:00 /PIAST RZ/ **Svatební cesta do Jiljí** (Hynek Bočan, 1983) 82'

- 10:00 /TEATR NF/ **Pod sluncem tma** (Martin Mareček, 2011) 81'

- 12:00 /CENTRAL HU/ **Az ember tragédiája** (Marcell Jankovics, 2011) 160'

- 12:00 /PIAST RZ/ **Wisła. Od źródeł do ujścia** (Paolo Volponi, 2013) 150'

- 12:00 /TEATR ON/ **Amadeus** (Miloš Forman, 1984) 154'

- 15:30 /CENTRAL JS/ **Mistyfikacja** (Jacek Koprowicz, 2010) 102'

- 15:30 /PIAST MU/ **Šakalí léta** (Jan Hřebejk, 1993) 110'

- 15:30 /TEATR NF/ **Anjeli** (Róbert Šveda, 2012) 95'

- 18:00 /CENTRAL JS/ **Habemus papam** (Nanni Moretti, 2011) 102'

- 18:00 /PIAST IP/

- **Fatenah** (Ahmad Habash, 2009) 30'

- **Paradise Now** (Hany Abu-Assad, 2005) 90'

- 18:00 /TEATR MU/ **Rebelové** (Filip Renč, 2001) 109'

Legenda

HU – Element węgierski

IP – Granice i mury świata: Izrael/Palestyna

JS – Jerzy Stuhr. Retrospektywa

KA – 25 lat Studia Filmowego Kalejdoskop

MU – Środkowoeuropejskie filmy muzyczne

NF – Nowe filmy

ON – Miroslav Ondříček & David Ondříček. Retrospektywa

PS – Peter Solan. Retrospektywa

RZ – Temat: rzeka

CENTRAL - Kino Central, Český Těšín, ul. Štefánikova 27

DOM – Dom Narodowy, Rynek 12

KLUB – Klub festiwalowy, Wzgórze Zamkowe

PIAST – Kino Piast, ul. Ratuszowa 1

SZARA – Galeria Szara, ul. Srebrna 1

TEATR - Teatr im. Adama Mickiewicza, pl. Teatralny 1

ZAMEK - Projekcje pod Wieżą Piastowską, Wzgórze Zamkowe

Zmiany w programie zastrzeżone.

Od 29.04. w kasach Teatru im. Adama Mickiewicza oraz Kin Central i Piast będzie można kupić akredytacje, karnety 3- i 1-dniowe oraz bilety na poszczególne seanse filmowe.

Cennik:

- akredytacja: 95 zł (570 Kč)

- karnet 3-dniowy: 60zł (360 Kč)

- Bilet 1-dniowy: 40 zł (240 Kč)

- Bilet na jeden seans: 12 zł (70 Kč)

Dodatkowo, w biurze festiwalowym (budynek Euroregionu Śląska Cieszyńskiego, Hlavní 1A, Český Těšín, naprzeciwko Kawiarni AVION/NOIVA) dla osób nieposiadających akredytacji dostępne będą bilety na koncerty w cenie 15 zł (90 Kč) dla posiadaczy posiadaczy karnetów 3-dniowych oraz 25 zł (150 Kč) dla wszystkich pozostałych.

Organizatorzy KnG

Święto Konstytucji 3 maja

Rada Miejska Cieszyna, Burmistrz Miasta Cieszyna, Rada Powiatu Cieszyńskiego, Starosta Cieszyński zapraszają do wzięcia udziału w obchodach ŚWIĘTA KONSTYTUCJI 3 MAJA.

Program obchodów 3 maja 2013 r.

godz. 10:30 – Msza Patriotyczna – Sanktuarium Matki Boskiej Cieszyńskiej (Kościół Parafialny p.w. Św. Marii Magdaleny w Cieszynie)

godz. 11:30 – Rynek
Okolicznościowe przemówienie Przewodniczącego Rady Miejskiej i złożenie kwiatów pod tablicą pamiątkową Rady Narodowej dla Księstwa Cieszyńskiego

godz. 11:50 – Przemarsz w asyście orkiestry pod Pomnik Legionistów – złożenie kwiatów pod pomnikiem oraz pod tablicą pamiątkową Józefa Piłsudskiego - ul. Głęboka 25

godz. 12:30 – Wręczenie Nagród Miasta Cieszyna w dziedzinie kultury i sportu, Koncert Wyższobramskiego Chóru Kameralnego pod dyr. Piotra Sikory (sala sesyjna Urzędu Miejskiego w Cieszynie)

Płyta Rynku - „Majówka na rynku”
- śpiewamy pieśni patriotyczne
- koncert orkiestry dętej „Cieszynianka”
- grochówka wojskowa

godz. 14:00 – 16:00 – Wokół Konstytucji 3 Maja. Pokaz polskich druków politycznych XVIII w. ze zbiorów Książnicy Cieszyńskiej (Książnica Cieszyńska, ul. Mennicza 46)

Organizatorzy proszą o wystawienie pocztów sztandarowych.

Zapraszamy wszystkich mieszkańców miasta i powiatu do udziału w uroczystościach.

COK

Zoom na kulturę! Debata otwarta

Kongres Kultury i Komunikacji zaprasza wszystkich mieszkańców do dyskusji na temat instytucji kultury w Cieszynie, która odbędzie się **9 maja** o g. 17.00 w Świetlicy Krytyki Politycznej „Na Granicy” (ul. Zamkowa 1). Będzie to debata otwarta z dyrektorami miejskich instytucji kultury. Udział w debacie jest wolny!

Na czyje i jakie potrzeby odpowiadają instytucje kultury? Jaka jest ich misja? Jakie mają plany na przyszłość i kogo w nich uwzględniają? Jakiej współpracy z organizacjami pozarządowymi? Jak i kogo przygotowują do życia w przyszłości? Czy uwzględniają zmiany społeczne w swojej działalności?

W spotkaniu udział wezmą: Andrzej Łyżbicki (Teatr im. Adama Mickiewicza), Cecylia Gasz-Płońska (COK Dom Narodowy), Ewa Gołębiowska (Zamek Cieszyn), Izabela Kula (Biblioteka Miejska), Krzysztof Szelong (Książnica Cieszyńska).

KKiK

Filozofia nadziei i wolności Józefa Tischnera

Międzygeneracyjny Uniwersytet Regionalny Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego w Republice Czeskiej zaprasza na prelekcję dra hab. Marka Rembierza pt. „Filozofia nadziei i wolności Józefa Tischnera”, która odbędzie się **2 maja** o g. 17.00 w auli Polskiego Gimnazjum w Czeskim Cieszynie przy ul. Hawliczka 213/13 (wejście od ul. Bezručą).

MUR PZKO

Zrób sobie torbę. Samodzielnie!

Długi, majowy weekend to doskonały czas, by zrobić coś dla siebie. Na przykład torbę. W tym, żeby wykonana została prawidłowo, pomogą nam mistrzowie świata od DIY z Centrum Warsztatowego Parostatek. Piękne i trwałe nosidła zostaną wykonane z pociętych na pasy banerów. Projekt będzie tak przygotowany, aby cieszył ramię zarówno kobiet, jak i mężczyzn. Zapraszamy do udziału w „Warsztatach DIY dla zuchwających: Zrób sobie torbę. Samodzielnie!”

Termin: **1 maja** g. 17.15, 3 maja g. 14.45
Miejsce: Plac przed byłym budynkiem straży granicznej, ul. Zamkowa 1.

Koszt: 25 złotych, posiadacze karnetu na Kino na Granicy 15 złotych.

Liczba miejsc ograniczona, obowiązują zapisy pod numerem telefonu: 668 758 420.

Stowarzyszenie Serfenta

Wycieczka z Roztrzapkciem

Turystyczny Klub Kolarski „ONDRA-SZEK” PTTK zaprasza na wycieczkę rowerową z ROZTRZAPKIEM. Startujemy **28 kwietnia** o g. 10:00 z cieszyńskiego Rynku.

Trasa (ok. 25 km) wiedzie szlakiem tradycyjnego rzemiosła Śląska Cieszyńskiego. Jedziemy czerwoną trasą rowerową nr 24c w kierunku Kaczyc, następnie niebieską nr 254 do Kończyc Wielkich i zieloną nr 132 przez Zamarski do Gumien. Celem naszej wycieczki jest wizyta u Jacka i Władysława Jurysów, którzy zajmują się kowalstwem artystycznym

TKK PTTK „Ondraszek”

Podopieczni OREW-u malują

Zapraszamy na zbiorową wystawę malarstwa podopiecznych Ośrodka Rehabilitacyjno-Edukacyjno-Wychowawczego Polskiego Stowarzyszenia na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym Koło w Cieszynie, której autorami są Jerzy Bojarski, Joanna Cisak, Barbara Gach, Piotr Mielech, Justyna Słowiak, Szymon Słowiak. Ekspozycję tworzą obrazy namalowane na płótnie farbą akrylową, przedstawiające martwą naturę, krajobraz i kompozycje geometryczne. Wystawę można oglądać w „Piwnicy Muzealnej” Muzeum Śląska Cieszyńskiego (ul. T. Regera 6) **do 10 maja**.

OREW

Brzydkie kaczątko i już...!

15 maja o godz. 10.00 zapraszamy wszystkie dzieci do Cieszyńskiego Ośrodka Kultury „Domu Narodowego” na **spektakl pt. „BRZYDKIE KACZĄTKO I JUŻ”**. Bilety w cenie 12 zł można nabyć w COK.

Spektakl opowiada o perypetiach Kaczątko, które przychodząc na świat wypowiada słowo: „jestem kaczątko i już!” Jest pełne nadziei na radosne życie. Niestety brak tolerancji ze strony zwierząt sprawia że kaczątko opuszcza rodzinne strony, przeżywa nowe przygody. Co krok słyszy, że jest brzydkie, nieudane. Samotny drwal pomaga mu przeżyć srogą zimą. Po zimie przychodzi wiosna. Wszystko się zmienia - co? Tego dowiemy się podczas spektaklu. „Brzydkie Kaczątko” to muzyczna bajka, oparta na znanej baśni J.H. Andersena. Spektakl pełen zwrotów akcji, pięknych piosenek, dynamicznej choreografii i barwnych kostiumów zrealizują aktorzy Teatru Zagłębia w Sosnowcu.

COK

Orient Express – trzy dni z kulturą indyjską

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” zaprasza na spotkanie z kulturą indyjską. W dniach 9-11 maja odbędzie się szereg spotkań, warsztatów, wykładów, koncertów i wystaw (więcej: www.domnarodowy.pl).

9 maja

- g. 10.00 „JOGA NA WESOŁO” – warsztaty dla dzieci (zapisy do 6.05., bilety w COK)
- g. 16.30 „JOGA DLA KAŻDEGO” – warsztaty dla młodzieży i dorosłych (zapisy do 6.05., bilety w COK)
- g. 17.30 „TRĘDOWACI Z PURI” – prelekcja multimedialna Jakuba Śliwy

10 maja

- g. 10.00 „JAK ŻYJĄ DZIECI W INDIACH” – warsztaty etnologiczne dla dzieci (zapisy do 6.05., bilety w COK)

- g. 17.00 „INDYJSKA PRZYGODA” – prelekcja multimedialna Gabrieli i Łukasza Waliczaków

11 maja

- g. 12.00 „KOLOROWO JAK W INDIACH” – warsztaty plastyczne dla dzieci i rodziców (zapisy do 6.05., bilety w COK)
- g. 15.00 „GESTEM MALOWANE” – warsztaty klasycznego tańca indyjskiego bharatanatyam (zapisy do 6.05., bilety w COK)
- g. 16.00 „TOWARZYSTWO PRZYJAŹNI POLSKO-INDYJSKIEJ W CIESZYNIE (1980-1999) – HISTORIA, LUDZIE, ZDARZENIA...” – spotkanie wspomnieniowe
- g. 18.00 SAROD I TABLA – koncert, wystąpią: Jan Kubek, Mateusz Szemraj i zespół tańca indyjskiego NATYALAYA z Krakowa (bilety w COK)

Galeria Domu Narodowego

- 9-29 maja TRĘDOWACI Z PURI – wystawa fotografii Jakuba Śliwy wernisaż 9.05., g. 17.00

Twój Zakątek, ul. Śrutarska

DNI KUCHNI INDYJSKIEJ

COK



Na warsztaty klasycznego tańca indyjskiego zapraszamy 11 maja.

www.sxc.hu / rrrd

Trędowaci z Puri

W Galerii COK „Domu Narodowego” od 9 maja będzie można zobaczyć wystawę fotografii Jakuba Śliwy pt. „Trędowaci z Puri”. **Wernisaż** wystawy odbędzie się **9 maja o godz. 17.00**. Po spotkaniu odbędzie się spotkanie z autorem zdjęć połączone z prezentacją multimedialną. Zapraszamy!

Wioska trędowatych w Puri, w stanie Orissa w Indiach została założona przez polskiego misjonarza Ojca Mariana Żelazka (nominowanego do Pokojowej Nagrody Nobla). Kilkuset trędowatych wraz z rodzinami znalazło tutaj schronienie, opiekę medyczną, pracę i przede wszystkim nadzieję na zmianę losu.

Jakub Śliwa – absolwent Filologii Orientalnej UJ i Szkoły Filmowej w Łodzi. Jego zdjęcia ukazują się w albumach oraz publikacjach naukowych w kraju i na świecie. Współpracuje z wydawnictwami oraz agencjami reklamowymi. Publikuje w polskiej i zagranicznej prasie (m.in. w polskiej edycji National Geographic, The Guardian). Uczestniczył w międzynarodowych festiwalach fotografii (m.in. Fotofestiwal Łódź, Kaunas Photo Days, Festival of the Photograph w Charlottesville). Zajmuje się też dokumentacją fotograficzną wykopalisk archeologicznych oraz konserwacją dzieł sztuki. W 2006 r. zdobył nagrodę w Press Photo za reportaż w kategorii „Społeczeń-



Trędowaci z indyjskiej wioski Puri są bohaterami zdjęć na wystawie w COK.

Jakub Śliwa

stwo”. Członek Jury European Photo Competition „Breaking Stereotypes”. W 2008 r. wyróżniony w Prix de la Photographie, Paris „Human Condition”.

COK

Sarod i Tabla

11 maja o godz. 18.00 w Cieszyńskim Ośrodku Kultury „Domu Narodowym” odbędzie się koncert klasycznej muzyki północnoindyjskiej pt. „SAROD I TABLA”. Wystąpią: Jan Kubek (tabla), Mateusz Szemraj (sarod) i zespół tańca indyjskiego NATYALAYA z Krakowa.

Jan Kubek – gra na tradycyjnych instrumentach perkusyjnych (tabla, ghatam, darabukce, duff, gongi). Często odwiedza Indie, gdzie studiuje muzykę klasyczną u Samira Chatterjee. Współpracuje ze Scaur, Que Passa, Karpatami Magicznymi, Indialu-

cia i Beltaine. Brał udział w licznych festiwalach i koncertach w Europie, Azji, USA i Kanadzie. Współtworzy muzykę do przedstawień teatralnych i prowadzi warsztaty gry na instrumentach perkusyjnych.

Mateusz Szemraj – gitarzysta, lutnista. Gra na różnego rodzaju instrumentach strunowych: gitary, oud, rubab, sarod, cymbały, ngoni. Współtworzy wiele grup i projektów muzycznych (Mosaic, Hanimal, Nisza, Naneli Lale, Nylon Trio, Sentido del Tango, Tango Fuerte, Maayan, Wielbłądy). Wykonuje muzykę filmową i teatralną. Studiował w Akademii Muzycznej im. Fryderyka Chopina w Warszawie. Jest laure-

atem ogólnopolskich i międzynarodowych konkursów gitarowych oraz dwukrotnym stypendystą Ministra Kultury i Sztuki.

Zupełnieniem koncertu będzie **występ zespołu tańca indyjskiego Natyalaya**. Zaprezentuje on wyróżniający się bogactwem form i stylów Bharatanatyam – starożytny taniec świątynny kulturowany do dziś na południu Indii. Artystki zaprezentują opowiadane językiem gestów i mimiki choreografie taneczne oraz sceny zaczerpnięte z mitologii indyjskiej. Bilety: przedsprzedaż 15 zł, w dniu koncertu 20 zł w COK. Zapraszamy!

COK

Piotruś Pan będzie latał w cieszyńskim teatrze

13 czerwca na deskach Teatru im. A. Mickiewicza w Cieszynie wystawiony zostanie musical „Ja też wierzę we wróżki” oparty na powieści Jamesa Matthew Barrie’ego „Przygody Piotrusia Pana”. Szkoły i przedszkola zapraszamy na godz. 10.00, wszystkich pozostałych na galę wieczorną o godz. 19.00

Chyba każde dziecko zna postać Piotrusia Pana. To postać-ikona, towarzysząca nam w opowieściach od najmłodszych lat. Wieczny chłopiec, który nie wiadomo kiedy zapuka do naszego okna by zabrać nas do krainy wiecznego dzieciństwa - NIBYLANDII. Przeróżne książki, filmy, słuchowiska na różne sposoby opowiadają niezwykle przygody Piotrusia Pana, Wendy czasem zwanej Wandą i jej braci i siostr oraz piratów pod wodzą kapitana Haka, zaginionych chłopców, Indian i wróżki zwanej „Dzwoneczkiem”.

W naszym spektaklu Piotruś Pan będzie absolutnie w swoim żywiole, a co najważniejsze – zapewniamy, będzie latał. Spektakl ten to połączenie musicalu, teatru tańca i wielu innych teatralnych konwencji. Cieszy fakt, że tym razem rodzice nie tylko zatańczą, ale również odegrają takie role, jak na przykład rola Kapitana Haka oraz zaprezentują się od strony wokalne. Podróż do Nibylandii, perypetie związane z dorastaniem i problemy z szajką kapitana Haka – wszystko to podane będzie w humorystycznej formie. Widzowie będą mogli dowiedzieć się, w jaki sposób wzbić się w przestworza. Za radą Piotrusia Pana najlepiej pomyśleć o czymś pięknym, albo miłym i wskoczyć na plecy południowego wiatru.

Wykonawcą musicalu będzie Szkoła Tańca PeDeBe prowadzona przez Fundację STER. Realizatorami są Izabela Tymich, Katarzyna Bonev, Piotr Gruchel, Katarzyna Sterna-Duszkiewicz oraz Marek Gagatki.

Już teraz serdecznie zapraszamy na musical nad którym prace trwają od września 2012 r. Spektakl szkolny – cena biletu 10 zł i 8 zł. Rezerwacja biletów w kasie teatru – nr 33 8577590 lub 33 8581652.

Fundacja STER

Liarman u Boromeuszek

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” zaprasza **26 kwietnia o godz. 18.30** do Kościoła Sióstr Boromeuszek (Górny Rynek 6) na koncert Zespołu Muzyki Dawnej „Liarman” z Gdańska, występ wolny. Zespół wystąpi w składzie: Susana Raso – (mezzo-sopran, altówka, bandurria, tamburyn galicyjski), Lidia Małyżek – (flety) i Łukasz Gaszler – (gitara).

COK

Inspiracje w Cafe Muzeum

Cafe Muzeum (ul. Regeera 6) zaprasza **4 maja** o g. 18.00 na koncert jazzowy „Inspiracje”.

Wystąpi trio w składzie: Ela Tanistra - wokół, Agnieszka Brudny - flet, Pavel Rusnok - gitara.

Bilety w cenie 10 zł można nabyć w Cafe Muzeum.

Cafe Muzeum

Rockowy mistrz wybrany

Wypełniony po brzegi Klub Studencki Panopticum po raz kolejny rozbrzmiewał mocnymi rockowymi dźwiękami, a wszystko to dzięki finałowi imprezy pn. POJEDYNEK ROCKA II, która odbyła się w środowy wieczór 17 kwietnia. Po raz kolejny towarzyszyła ona Ogólnopolskiej Akcji Krwiodawstwa prowadzonej wśród społeczności akademickiej WAMPPIRIADA. Podczas pierwszej edycji tego muzycznego wydarzenia sukces odniósł zespół 8 lat w Tybecie, W drugiej odsłonie do obu eliminacji zgłosiło się prawie 50 zespołów z całej południowej Polski. Do ścisłego finału przeszli BESIDES, IMAGINARIUM, BREHT, CODEGEN i FLIES.

Ostatecznie II miejsce gwarantujące nagranie do 15 minut materiału lub 3 piosenki w cieszyńskim RUDE CAT STUDIO oraz kupon rabatowy 10% na zakup sprzętu muzycznego w BASS BROTHER w Bielsku-Białej zajął pochodzący z Brzeszcza instrumentalny, post-rockowy zespół IMAGINARUM. Serdecznie gratulujemy!

Zwycięzcą drugiej edycji Pojedynku Rocka i zdobywcą nagrody głównej w postaci występu przed gwiazdą wieczoru (KAT & Roman Kostrzewski) podczas Cieszyńskich oraz 20 godzin zegarowych nagrań w Bielskim studiu muzycznym HEAVEN’S SOUND został hard-rockowy zespół IMAGINARUM.

Zwieńczeniem wieczoru w Panopticum był występ muzycznej gwiazdy – zespołu ZABILI MI ŻÓŁWIA, który żywiołową mieszkanką ska/punk/reggae porwał do zabawy licznie zgromadzoną publiczność. Wszystkim przybyłym serdecznie dziękujemy za wysoką frekwencję na naszej imprezie i zapraszamy na kolejne edycje!

Wydział Kultury i Turystyki
Koło Naukowe Edukacji Międzykulturowej UŚ

Kilka słów o Nocnym Tropieniu Kultury

„Nocne Tropienie Kultury” to projekt realizowany przez Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem” w Cieszynie, współfinansowany ze środków programu Akademii Orange.

Co za nami...

W ramach projektu odbyły się już trzy cykle warsztatów; fotograficzne, lalkarskie i ceramiczne, w których udział wzięły dzieci i rodzice. Inauguracją projektu była wspólna wycieczka do Bielska-Białej gdzie zwiedzano Galerię BWA, Zamek Książąt Sułkowskich i Galerię Zamkową. Największą atrakcją było przedstawienie w Teatrze Lalek Banialuka „Zielony Wędrowiec” a tuż po nim warsztaty animacyjne, na których dzieci mogły poznać kulisy teatru, a także wcielić się w małych aktorów.

Co przed nami...

Maj będzie miesiącem obfitym w różnego rodzaju atrakcje, przede wszystkim warsztaty teatralne i premiera przedstawienia kukielkowego. Dzieci i rodzice użyją swoich głosów pacyнком wykonanym podczas warsztatów

lalkarskich i przygotowują przedstawienie, którego premiera odbędzie się podczas „Uczt Kulturalnej”, otwartej imprezy podsumowującej projekt w Parku Pokoju. Będzie to wspólny rodzinny dzień, w którym czeka nas wiele atrakcji i dobrej zabawy. Informacje i szczegóły: tel. 33 479 54 55, 608 582 897.

25 maja uczestnicy projektu wezmą udział w Cieszyńskiej Nocy Muzeów, a już w czerwcu zapraszamy do Galerii Działań Twórczych „Kontakt” w siedzibie naszego Stowarzyszenia, gdzie będzie można obejrzeć wszystkie prace, które powstały podczas warsztatów. W Stowarzyszeniu, a także na stronie Akademii Orange, dostępne będą autorskie scenariusze warsztatów realizowanych podczas projektu.

Zapraszamy serdecznie do włączenia się w projekt, do uczestnictwa w warsztatach teatralnych, a także do miłego, rodzinnego spędzenia czasu podczas „Uczt Kulturalnej”.

Projekt realizowany w ramach programu Akademia Orange.

SPW „Być Razem”

Fundacja Orange

Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem”

Otwierają Camping

Camping Olza 27.04. o g. 12:00 zaprasza na wielkie otwarcie, któremu towarzyszyć będą gry i zabawy dla dzieci i młodzieży oraz liczne atrakcje i niespodzianki. Rozpalimy grill, zasiądziemy do biesiady piwnej i wysłuchamy koncertu akustycznego zespołu The AlternatiV PINK FLOYD. Po koncercie porwiemy wszystkich do tańca na dyskotecę pod gwiazdami w rytmie lat 80, która zakończy się o północy. Wejście na teren Campingu jest nieodpłatne. Zaprasza Camping Olza oraz Towarzystwo Sportowe Piast Cieszyn.

Organizatorzy



Kobiety, które zmieniały codzienność

Uliczka Cieszyńskich Kobiet powstała, by uhonorować i przypomnieć sylwetki wybitnych kobiet, które kształtowały dzieje Śląska Cieszyńskiego. Pierwsza część została odsłonięta na Wzgórzu Zamkowym w 2010 roku, niedawno wyróżniono kolejne panie.

Pomniki-lampy otrzymały: Emilia Kołder, Ewa Milerska, Helena Molak, Agnieszka Pilchowa, Anna Rucka, Władysława Sikora, Anna Szalbot (Rachela), matka Helena Tichy, Zofia Leitner i Józefina Białkowska. „Wszystkie te panie łączyła miłość do skrawka ziemi, który znalazł się w obrębie dwóch państw” – podkreśliła Władysława Magiera, współinicjatorka projektu i autorka trzech tomów poświęconych cieszyńskim kobietom. „Gdyby nie Klub Kobiet Kreatywnych, te niezwykłe kobiety pozostałyby nieznanne, a czasem nawet zapomniane” – mówiła Ewa Gołębiowska, dyrektor Zamku Cieszyn. Przecięcia wstęgi i symbolicznego otwarcia Uliczki dokonała Aleksandra Trybuś, poseł na Sejm RP. W uroczystości uczestniczyły rodziny i znajomi uhonorowanych kobiet. „Mam nadzieję, że ich życiorysy zainspirują kolejne pokolenia” – mówiła prawnuczka Emilii Kołder.

Zamek Cieszyn



Uliczką Cieszyńskich Kobiet, która wzbogaciła się ostatnio o nowe pomniki-lampy, można spacerować na Wzgórzu Zamkowym.

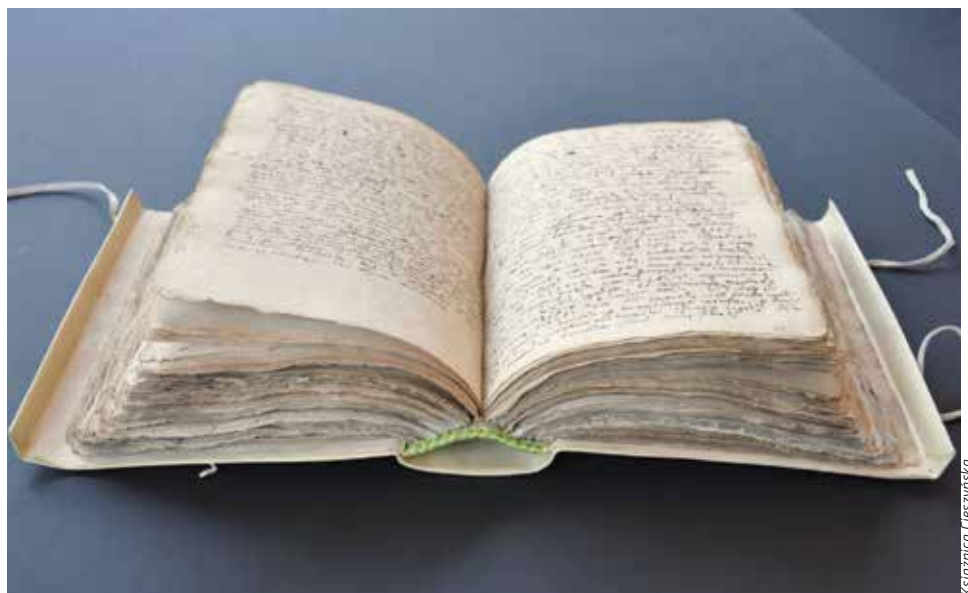
Cenne znalezisko w Książnicy

Książnica Cieszyńska zaprasza na wykład dr. Gerarda Kilroya (St Catharine's College, University of Oxford) oraz dr Clarindy Calmy (Wyższa Szkoła Europejska im. ks. Józefa Tischnera), zatytułowany „Ślady Oksfordczyka w Cieszynie”.

Wykład poświęcony będzie św. Edmundowi Campionowi (1540-1581), odnanionemu w Książnicy Cieszyńskiej rękopisowi jego autorstwa, a także polskim powiązaniom i odniesieniom angielskiego jezuitę. Analizie poddany zostanie także pisarski dorobek E. Campiona, zwłaszcza zaś znaczenie, jakie dla rozwoju badań w tej dziedzinie ma odnalezienie cieszyńskiego rękopisu.

Wykład odbędzie się w poniedziałek 29 kwietnia o godz. 17.30 w sali konferencyjnej Książnicy Cieszyńskiej.

Książnica Cieszyńska



W Książnicy odnaleziono rękopis św. Edmunda Campiona, angielskiego jezuitę. Na wykład poświęcony jego osobie zapraszamy 29 kwietnia.

Trzeba znaleźć własną drogę

„Co rozwija firmę? Entuzjazm” – mówił Bertrand Bisch, dyrektor generalny spółki Mirometr w Bażanowicach podczas Spotkania Ludzi Sukcesu ze Śląska Cieszyńskiego.

Spotkanie zorganizował Klub Przedsiębiorcy w ramach Ogólnopolskiego Dnia Przedsiębiorczości, który jest obchodzony 17 kwietnia. „Nie każdy może być przedsiębiorcą” – zauważył Mieczysław Szczurek, burmistrz Cieszyna, podkreślając wyjątkowość zaproszonych gości.

Jednym z nich była Sylwia Kubala-Sliwka, wiceprezes Zarządu spółki Kubala z Ustronia, która zachęcała do korzystania ze środków unijnych oraz różnego rodzaju dotacji, dających firmom szansę na rozwój. Dzięki nim spółka produkuje ponad 450 nowoczesnych narzędzi budowlanych. I podobnie jak produkująca wodomierze spółka Mirometr stawia na wysoką jakość swoich produktów, bo tylko takie mogą konkurować na rynku. O tym, jak ważna jest jakość, mówił też Bertrand Bisch, który zarazem przekonywał, że nie ma żadnego kryzysu, że to jedynie bajka i wygodna dla wielu firm wymówka, by obniżyć jakość



Klub Przedsiębiorcy zorganizował Spotkanie Ludzi Sukcesu, na którym pojawili się wybrani przedsiębiorcy ze Śląska Cieszyńskiego.

produktów, czy usług. „Budowanie marki i poszukiwanie własnej drogi to jedyny sposób, choć recepty na sukces nie znam. Czasem trzeba zrobić dwa kroki do tyłu, żeby móc potem zrobić trzy do przodu” – przyznał Tadeusz Rusin, właściciel biura podróży Family Tour ze Skoczowa. Podkreślił też, że dla wielu przedsiębiorców prowadzenie

firmy to ich sposób na ciekawe życie. „Ja to mam szczęście, bo w mojej pracy można się bawić. To takie przedłużenie dzieciństwa” – śmiał się Roman Pilch, właściciel firmy Pilch z Ustronia, produkującej drewniane zabawki i pomoce naukowe, odkreślając, że bez pasji niewiele można osiągnąć.

Zamek Cieszyn

Kierunek przedsiębiorczość

Klub Przedsiębiorcy, działający w Zamku Cieszyn, zaprosił młodzież na spotkanie z okazji Ogólnopolskiego Dnia Przedsiębiorczości. Swoimi doświadczeniami podzielili się z młodymi ludźmi właściciele firm.

„Najważniejszy jest pomysł na biznes, choć wcielenie mojego pomysłu w życie zajęło dwa lata, ale jak się lubi to, co się robi, jest dużo łatwiej” – mówił Bartłomiej Tabak z Rude Cat Studio. O tym, że pasja jest najlepszą podwaliną do stworzenia firmy opowiadał także Janusz Mendera ze Strefy Wolności w Cieszynie. Potwierdzali to także inni młodzi przedsiębiorcy, którzy uczestniczyli w spotkaniu. Ich zdaniem równie ważne jest budowanie sieci kontaktów. „Już w liceum zacząłem nawiązywać znajomości, które bardzo mi się przydały, gdy założyłem firmę. Teraz mam grono zaufanych i sprawdzonych ludzi, z którymi współpracuję” – mówił Piotr Klajsek, właściciel firmy Nanei, prowadzący także portal południowo.pl. Jedną z osób, z którą współpracuje, jest Marcin Jastrzębski z firmy Munro. Obaj przedsiębiorcy przekonali, że trzeba robić wszystko małymi



Właściciele firm podzielili się swoim doświadczeniem zawodowym z cieszyńską młodzieżą.

krokami, ale wiedzieć dokąd chce się dojść. Z kolei Marcin Wieczorek z Even-Art Studio przyznał, że bycie przedsiębiorcą oznacza także uczenie się na własnych błędach. Jak rozpocząć tę niełatwą przygodę z własną firmą podpowiadała Anna Kańska-Górniak, gł. specjalista ds. przedsiębiorczości w Zamku Cieszyn. O sytuacji na rynku pracy mó-

wiła Jolanta Krzykwa, doradca zawodowy w Powiatowym Urzędzie Pracy w Cieszynie, a o roli współpracy przedsiębiorców z projektantami – Ewa Gołębiowska, dyrektor Zamku Cieszyn. Podsumowaniem spotkania stały się słowa przytoczone przez Annę Kańską-Górniak: „Nikt nie nauczy cię przedsiębiorczości lepiej niż ty sam!”.

Zamek Cieszyn

Dzieci wiedzą jak dba o czystość

Przebudowa kanalizacji w Cieszynie to temat dotyczący wszystkich mieszkańców, także tych najmłodszych. W sobotę, 20 kwietnia w Domu Narodowym burmistrz Mieczysław Szczurek opowiadał dzieciom w przystępny sposób na czym ta przebudowa właściwie polega oraz dlaczego warto dbać o czystość wody.

Jednocześnie rozstrzygnięto konkurs plastyczny skierowany do dzieci z klas I-III szkół podstawowych „Czysta woda - czysty Cieszyn”. Każde dziecko, które wzięło udział w ogłaszającym na łamach Wiadomości Ratuszowych konkursie (a było ich ponad 130), otrzymało zestaw upominków.

Nagroda główna trafiła do rąk Karoliny Skoneczny, uczennicy SP 2. Wyróżniono także prace: Natalii Sabeli z SP 2, Piotra Szynclera z SP 7 oraz Tomasza Wojnara z SP 6. Dodatkowo burmistrz przyznał specjalną nagrodę uczennicy SP 7 Marii Burzawie za piękną pracę, przepelnioną cieszyńskimi motywami. Gratulujemy uczestnikom i zapraszamy do kolejnych konkursów organizowanych przez Urząd Miejski w Cieszynie.



UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI



Burmistrz Mieczysław Szczurek wręczył upominki wszystkim dzieciom, które wzięły udział w konkursie „Czysta woda - czysty Cieszyn”.

Informujemy także, że dzieci, które wzięły udział w konkursie, a nie mogły być w sobotę w Domu Narodowym, mogą odebrać upominek w Ratuszu, I piętro, pok. 3-4.

Przypominamy, iż projekt „Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej” współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej.

Edyta Subocz

10 kwietnia w COK „Domu Narodowym” odbyły się eliminacje rejonowe XX Regionalnego Przeglądu Pieśni „Śląskie Śpiewanie” im. Prof. Adolfa Dygacza. Jury w składzie: Barbara Drozd, Józef Wierzoń i Bogusław Haręza oceniało wykonawców biorąc pod uwagę: dobór repertuaru, zachowanie cech gwarowych, walory wokalne, akompaniament, choreografię i ogólny wyraz artystyczny.

Do udziału w konkursie finałowym w Piekarach Śląskich, zakwalifikowali się: Estrada Regionalna „Równica” z Ustronia i Chór Jubileuszowy ZPiTZC im. Janiny Marcinkowej. Do Finału Konkursu Muzyki i Pieśni Stanisława Hadyny, który odbędzie się 13.06. w Czeskim Cieszynie zakwalifikowali się: Zespół Wokalny ELFY z Niepublicznego Przedszkola Bajlandia z Cieszyna oraz ZPiTZC im. Janiny Marcinkowej (grupa III).

Laureatom serdecznie gratulujemy. Organizatorami przeglądu był COK „Dom Narodowy”, Związek Górnośląski i Zespół Pieśni i Tańca „Śląsk”.

COK

Przeszli do finału



Grupa III oraz Chór Jubileuszowy Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej im. J. Marcinkowej przeszły do finałowych eliminacji.

Weź udział w Przeglądzie Kabaretów Amatorskich

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” zaprasza **22 maja** dzieci i młodzież do udziału w Przeglądzie Kabaretów Amatorskich. Impreza swym zasięgiem obejmuje powiat cieszyński. Jego uczestnikami mogą być amatorskie kabarety działające w szkołach podstawowych, gimnazjalnych i szkołach ponadgimnazjalnych oraz ośrodkach kultury. Regulamin i bliższe informacje na stronie www.domnarodowy.pl lub w COK, tel. 33 851 07 11. Zgłoszenia do 13 maja.

COK

Dance Cieszyn 2013

COK „Dom Narodowy” zaprasza do udziału w Międzynarodowym konkursie tańca **DANCE CIESZYN 2013** w zakresie tańca nowoczesnego. Konkurs (dla amatorów, zespołów i solistów) zasięgiem obejmuje powiat cieszyński i region Těšínské Slezsko. Konkurs odbędzie się 16.05., **zgłoszenia przyjmujemy do 8.05.** Regulamin i informacje: COK, tel. 33 851 07 11.

COK

Silesian Grand Prix

12-14 kwietnia w Cieszynie odbyła się IV edycja międzynarodowego turnieju curlingowego „Silesian Grand Prix”, organizowanego przez Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji wspólnie z Rudzkim Klubem Curlingowym „Curlik”.

Poziom umiejętności, precyzja i złożoność wykonywanych zagrań oraz odpowiednia strategia sprawiają, że curling jest nazywany „szachami na lodzie”. Jest to obecnie największe w Polsce wydarzenie sportowe w tej dyscyplinie i jedyny w naszym kraju turniej organizowany według europejskich standardów. Od 2010 roku systematycznie rośnie jego ranga i znaczenie. W jego pierwszej edycji w 2010 roku wzięło udział 16 drużyn (w tym 3 zagraniczne). W tym roku wystartowało już 30 zespołów (z czego 20 z zagranicy) reprezentujących 11 państw, w tym takie curlingowe potęgi jak Szwecja, Szkocja, Dania, Szwajcaria czy USA.

W tym roku młode polskie zespoły stanęły na wysokości zadania i sprawiły zarówno uczestnikom, jak i kibicom miłą niespodziankę. POS Łódź i Axel Toruń spotkały się w finale, który zakończył się zwycięstwem



Cieszyn był gospodarzem IV edycji międzynarodowego turnieju curlingowego „Silesian Grand Prix”.

drużyny z Torunia. Trzecie miejsce na podium również zostało wywalczone przez polskich zawodników - gratulujemy Sopotowi CC. Drużyna Axel Toruń oprócz pucharu otrzymała czek na 1000 euro. Drużyna z Łodzi otrzymała 600 euro.

Organizatorzy turnieju i władze Cieszyna mają już plany dalszej rozbudowy zawodów. Powstał wstępny projekt zorganizowania przyszłorocznej edycji wspólnie z Czeskim Cieszynem w dwóch halach lodowych, po obu stronach granicy. *MOSiR*

Tłumy w 5. cieszyńskim Fortuna Biegu

Dokończenie z 1 strony...

Dystans 2 kilometrów w biegu chłopców najszybciej pokonał CIURLA Mikołaj z KS „SPRINT” BIELSKO-BIAŁA z czasem 5' 34", drugi był GAURA Adam TJ TŻ TRINEC, trzeci był zeszłoroczny zwycięzca STRZĄDAŁA Przemysław, reprezentujący LKS POGÓRZE. W biegu dziewczyn pierwsza była FRUKACZ Joanna KS „SPRINT” BIELSKO-BIAŁA z czasem 6' 52", druga była PIECHACZEK Izabela reprezentująca Gimnazjum nr 3 z Cieszyna, trzecia KLABECKA Julia, również z Gimnazjum nr 3.

Tytuł „Najbardziej rozbieganej szkoły” i Puchar Burmistrza Miasta Cieszyna uzyskała Szkoła Podstawowa nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi z Cieszyna. Reprezentacja szkoły liczyła aż 145 uczniów.

Honorowymi starterami w biegu młodzieżowym byli Burmistrz Cieszyna Mieczysław Szczurek (bieg chłopców) i Wicestarosta Czeskiego Cieszyna Stanisław Folwarczny (bieg dziewczyn), zaś bieg główny wystartowała Katarzyna Gawlik reprezentująca sponsora - FORTUNA zakłady online.

Organizatorzy biegu MOSiR w Cieszynie



Zwycięzcami biegu głównego zostali: Bogdan Semenowicz oraz Tetiana Holovczenko.

nie, Miasto Czeski Cieszyn, Agencja Sportu i Reklamy Andrzej Filipiak z Bielska - Białej serdecznie dziękują Straży Miejskiej w Cieszynie, druhom strażakom z Ochotniczej Straży Pożarnej w Cieszynie, Komendzie Powiatowej Policji w Cieszynie, Miejskie-

mu Zarządowi Dróg za udzieloną pomoc w sprawnym przeprowadzeniu biegów oraz studentom Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie za oprawę muzyczną i animacje na trasie zawodów. *MOSiR*

ISU World Development Trophy

W dniach 26-30 marca na Hali Widowiskowo-Sportowej im. Cieszyńskich Olimpijczyków odbyły się po raz pierwszy w Polsce zawody „ISU World Development Trophy”.

Do Cieszyna przybyło 40 młodych łyżwiarzy figurowych z 13 państw Europy i nie tylko. Gościliśmy zawodników z Andory, Armenii, Bośni i Hercegowiny, Cypru, Grecji, Islandii, Irlandii, Maroka, Norwegii, Luksemburga, Łotwy, Słowenii i Serbii. Program składał się z czterodniowego obozu szkoleniowego i jednodniowych zawodów zamykających imprezę.

ISU to Międzynarodowa Unia Łyżwiarstwa (International Skating Union) zrzeszająca krajowe związki sportów łyżwiarstwa, jest organizatorem zawodów międzynarodowych. ISU ma na celu rozwój łyżwiarstwa wśród krajów, w których jest to jeszcze niszowa dyscyplina sportu.

MOSiR

Mistrzostwa Polski w Curlingu 2013

W połowie kwietnia na cieszyńskim lodowisku odbyły się rozgrywki Mistrzostw Polski 2013. Jest to już trzecia edycja tych zawodów. W kategorii junierek zwyciężyła broniąca tytułu drużyna Marty Pluta AZS Gliwice, srebro przypadło CCC Warszawa „Śfiry” a, brąz CCC Warszawa „BŃ”. Wśród juniorów niespodziewane zwycięstwo odniosła młoda drużyna CCC Warszawa „Mleko”, srebro wywalczyli POS Łódź, a brąz 1 drużyna KS Warszawice. Gratulujemy zwycięzcom!

MOSiR

Sami Swoi najlepsi

14 kwietnia zakończyła się kolejna edycja Cieszyńskiej Ligi Siatkówki. Tegorocznym mistrzem została drużyna Sami Swoi w składzie: Andrzej Broda, Paweł Gabzdyl, Ryszard Kwaśniewski, Jan Nowakowski, Julian Nowakowski, Andrzej Rendaszka, Tadeusz Chodykin, Wiesław Ryszkowski, Ireneusz Szkutek. Najlepszym zawodnikiem ligi został wybrany Mateusz Czyż z drużyny Faber. W tegorocznej edycji CLS 2013 brało udział 9 drużyn, które od stycznia do kwietnia rozgrywały mecze tydzień w tydzień na sali MOSiR (łącznie 47 spotkań).

Wszystkim drużynom dziękujemy za wzięcie udziału w rozgrywkach. Organizatorem Cieszyńskiej Ligi Siatkówki był KS MOSiR Cieszyn oraz MOSiR Cieszyn.

MOSiR

Zapraszamy na Freestyle Warsztaty!

MOSiR zaprasza 2 maja o godz. 11.00 na ławkę za basenem Uniwersytetu Śląskiego (ul. Bielska 62) na Freestyle Warsztaty z ekstremalnych dziedzin sportu takich jak Downhill oraz Kitesurfing. W związku z tym, że w Cieszynie jest już całkiem spora grupa downhillowców, główny nacisk będzie położony na coaching. Zajęcia poprowadzi Arek Perkin. Z kolei Bartek Niebyski opowie o kitesurfingu, sprzęcie niezbędnym do uprawiania tej dyscypliny, bezpieczeństwie i trenowaniu. W górę pójda latawce, a uczestnicy warsztatów na tzw. „treningówkach” będą mogli spróbować, jak się nimi steruje. **Udział w warsztatach jest darmowy!** Ilość miejsc jest ograniczona, obowiązują więc zapisy: hws@mosir-cieszyn.pl.

MOSiR

Szlifyli łyżwiarstwo figurowe

Już po raz trzeci (od 2011 r.) Cieszyn jest miejscem spotkań łyżwiarzy z Polski, Czech, Słowacji, Estonii, Białorusi, Łotwy podczas Międzynarodowej Szkoły Łyżwiarstwa Figurowego. Hala Widowiskowo-Sportowa im. Cieszyńskich Olimpijczyków w dniach 3-7 kwietnia gościła łącznie 89 łyżwiarzy oraz 14 trenerów.

Zawodnikami zajmowali się bardzo dobrze wyspecjalizowani, międzynarodowi trenerzy - Voloda Dvojniov z Rosji, który prowadzi klub w Bratysławie (Słowacja) i trener czeskiej kadry narodowej Czesław Ścisakała, który jest trenerem w klubie w Trzynie (Czechy) HCO Trinec i czwarty sezon prowadzi sekcje łyżwiarstwa figurowego w Cieszynie wspólnie z trenerami KS MOSiR Cieszyn. Po raz trzeci w zgrupowaniu uczestniczyli zawodnicy i zawodniczki z klubów KS MOSiR Cieszyn i HCO Trzinec.

Szkoła łyżwiarstwa figurowego jest idealną możliwością dla łyżwiarzy na podniesienie swoich umiejętności - od młodych (w wieku nawet 5 lat) do kategorii seniorów. Zakres szkolenia jest bardzo szeroki - poza lodem odbywają się prowadzone przez specjalistów treningi gimnastyki z elementami fitness, baletu, tańca oraz technik odbicia.

Z zajęć zawodnicy mają szansę wynieść wiele nowych doświadczeń, które zaowocują w dalszym procesie szkolenia.

MOSiR

Sukcesy karateków na Mistrzostwach Polski

13 kwietnia w Warszawie odbyły się 9 Indywidualne Mistrzostwa Polski Karate Fudo-kan. Około 400 uczestników z 37 klubów rywalizowało ze sobą, walcząc również o miejsca w Reprezentacji Polski na najbliższych Mistrzostwach Europy, które odbędą się w maju we Włoszech. Klub Sportowy SHINDO z Cieszyna reprezentowało 6 zawodników z Cieszyńskiej Szkoły Karate.

Zdecydowanym faworytem, który już w systemie punktowym otrzymywał znacząco wyższe noty od reszty, był Piotr Szymala. Niestety w rundzie finałowej w konkurencji Kata seniorów zachwiał się, co wpłynęło obniżenie not i uplasowanie na 2 miejscu. Na 1 miejsce wskoczył za to Przemysław Gładoch, również zawodnik Shindo.

Drugie miejsce w konkurencji Kata młodzieżowców zdobyła Karolina Makarewicz, a Jakub Baron konkurencji tyle że juniorów. O pechu może mówić Patrycja Krzak - walkę o brąz, w której prowadziła mimo kontuzji nogi, przegrała jednym punktem.

K.S. SHINDO

Przekaż 1% podatku

Tym, którzy jeszcze nie rozliczyli się z fiskusem, przypominamy o możliwości przekazania 1% podatku za rok 2012 na rzecz cieszyńskich Organizacji Pożytku Publicznego:

• **KRS 0000070261:** Polskie Stowarzyszenie na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym Koło w Cieszynie, ul. Mickiewicza 13, tel. 33 858 13 64

• **KRS 0000081114:** Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem”, ul. Ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 54

• **KRS 0000130105:** Fundacja Zdrowia Śląska Cieszyńskiego, ul. Bielska 4, tel. 33 85 205 11 wew. 291

• **KRS 0000134259:** Stowarzyszenie Przyjaciół Chorych Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty, ul. Wąska 2a, tel. 33 851 45 14

• **KRS 0000267283:** Stowarzyszenie dla Rozwoju Przedsiębiorczości, Edukacji i Kultury Młodzieży „EkoGa”, pl. Londzina 3, tel. 33 858 18 73

• **KRS 0000304302:** Stowarzyszenie na Rzecz Harmonijnego Rozwoju Dzieci i Młodzieży „Nasze Dzieci”, ul. Wojska Polskiego 3, tel. 33 852 07 44

• **KRS 0000347243:** Stowarzyszenie Przyjaciół Chorych Hospicjum „Otwarte Drzwi”, ul. Bielska 108, tel. 662 010 996

• **KRS 0000366266:** Fundacja dla Zwierząt i Środowiska „Lepszy Świat”, ul. Limanowskiego 8/3, tel. 782 71 77 71

• **KRS 0000032238:** Macierz Ziemi Cieszyńskiej, ul. Stalmacha 14, tel. 33 852 16 59

• **KRS 0000131332:** Towarzystwo Przyjaciół Dzieci Oddział Powiatowy w Cieszynie, Cel szczegółowy TPD Cieszyn, pl. Wolności 3, tel. 502 530 326

• **KRS 0000273051:** Związek Harcerstwa Polskiego Chorągiew Śląska, Cel szczegółowy: Hufiec Ziemi Cieszyńskiej, ul. Żwirki i Wigury 2, tel. 33 852 43 75

• **KRS 0000017212:** Towarzystwo Ewangelickie im. ks. Franciszka Michejdy, ul. Sienkiewicza 2, www.tecieszyn.pl. **BZ**

Przy kawie o biznesie

Klub Przedsiębiorcy zaprasza **15 maja na Spotkanie przy kawie o biznesie**. Mowa będzie m.in. o współpracy samorządu i środowisk gospodarczych, a także nowoczesnych formach reklamy.

Spotkanie rozpoczną prezentacje filmowe na temat powstania i działalności Zamku Cieszyn, które opatrzy komentarzem dyrektor ośrodka Ewa Gołębiowska. Mieczysław Szczurek, burmistrz Cieszyna opowie o konkursie „Miasto Ludzi Przedsiębiorczych”, w którym Cieszyn został wyróżniony. Mieczysław Kieca, prezydent Wodzisławia Śląskiego będzie mówił o współpracy samorządu i środowisk gospodarczych, a razem z Krzysztofem Dybcem, Prezesem Izby Gospodarczej w Wodzisławiu Śląskim, przedstawi relację z Europejskiego Kongresu Gospodarczego w Katowicach. Na zakończenie Katarzyna Wojciechowska z Agencji Reklamowej Infomag z Jastrzębia Zdroju opowie o widemarketingu jako nowoczesnej formie reklamy.

Spotkanie odbędzie się w Zamku Cieszyn 15 maja w godz. 17.30-19.30. Mile widziane potwierdzenie uczestnictwa do 13 maja. Więcej informacji: Anna Kańska – Górniak, tel. 33 851 08 21 w. 21, biuroklub@zamekcieszyn.pl.

Zamek Cieszyn

Śniadanie biznesowe

Projektowanie usług jest dynamicznie rozwijającą się dziedziną. Badania pokazują, że dla współczesnego klienta liczy się nie tylko sam produkt, ale wachlarz powiązanych z nim usług. Zrozumienie doświadczeń i oczekiwań użytkowników oraz konsumentów jest kluczowe dla rozwoju firm.

Zamek Cieszyn zaprasza właścicieli i pracowników firm na śniadanie biznesowe poświęcone service design (projektowaniu usług) w przedsiębiorstwach.

Uczestnicy spotkania będą mogli przeanalizować Customer Journey (ścieżka zakupowa klienta) swojej firmy i poznać studia przypadków z Polski i zagranicy. O tym, co daje podejście projektowe do tworzenia i ulepszania usług w przedsiębiorstwach opowie Agnieszka Szóstek, wykładowca projektowania User Experience w poznańskiej School of Form, projektantka systemów interaktywnych, pracowała dla takich firm jak Phillips, Oce, Namahn i Google, uczestniczka naukowych projektów rządowych i europejskich.

Spotkanie odbędzie się **8 maja** (godz. 9.00–11.00) w sali konferencyjnej Zamku Cieszyn. **Udział jest bezpłatny.** Z uwagi na ograniczoną liczbę miejsc prosimy o przesyłanie zgłoszeń do 4.05. na: apilch@zamekcieszyn.pl. Formularze dostępne są na www.zamekcieszyn.pl. Więcej informacji: Anna Pilch, tel. 33 851 08 21 w. 18.

Zamek Cieszyn

Miejscy ogrodnicy w akcji

„Dizajn w przestrzeni publicznej. Urban gardening” to hasło wystawy, która zostanie otwarta w Zamku Cieszyn 26 kwietnia. Będzie jej towarzyszyła konferencja oraz zielone akcje.

Miejskie Pogotowie Ogrodnicze „Kwiatkibratki” przygotowuje w okolicy Świetlicy Krytyki Politycznej „Na granicy” instalację „Deszczobranie”. Ma ona zwrócić uwagę mieszkańców miasta na powtórne wykorzystanie wody deszczowej w gospodarstwie domowym.

Z kolei pracownia k. stworzy na zamkowym tarasie widokowym „Mikro-kosmos”, pokazując jak szybko zazielenić puste miejsce i jak obecność roślin wpływa na odbiór przestrzeni.

Stowarzyszenie Serfenta w Parku „Pod Wałką” buduje altanę z żywych prętów wierzbowych, które z czasem ukorzenia się w miejscu osadzenia, a budowla będzie zmieniać się w zależności od pory roku.

Greengraffiti stworzy na ścianie jednego z budynków przy ul. Głębokiej instalację zainspirowaną haftem krzyżykowym z okolic Jaworzynki. Do jej wykonania zostanie użyta technika graffiti mlecznego oraz graffiti z mchu.

Wszystkie te działania będą towarzyszyły konferencji oraz wystawie realizowanej w ramach drugiej edycji projektu „Design Silesia”. Wernisaż wystawy: g. 16.00. Będzie ją można oglądać do 9 czerwca.

Zamek Cieszyn

Graficznie zaangażowani

Lubisz wyzwania projektowe? Chcesz zdobyć nowe doświadczenia współpracując z organizacjami pozarządowymi? Interesują cię projekty społeczne? Przyłącz się!

Zamek Cieszyn zaprasza studentów projektowania graficznego oraz projektantów do udziału w warsztatach projektowania społecznego prowadzonych przez słowacką grupę projektową „Dizajn na Kolesách”, które odbędą się w Cieszynie w dniach **13-17.05**. Uczestnicy zdobędą praktyczne doświadczenia we współpracy z organizacjami, w tym trzeciego sektora.

Ich zadaniem będzie **stworzenie specjalnych projektów dedykowanych cieszyńskiemu Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty oraz Muzeum Protestantyzmu**, które pomogą w promowaniu ich działalności. Wszystkie elementy graficzne będą powstawały we współpracy z organizacjami i zostaną im przekazane bezpłatnie do wdrożenia.

Warsztaty są organizowane wspólnie z żylińskim centrum kultury Stanica w ramach projektu „Społeczna ochrona dziedzictwa kulturalnego – Synagoga Behrensa w Żylinie”. Warsztaty poprowadzą Tomáš Klepoch, Matúš Lelovský, Juraj Blaško z „Dizajn na Kolesách” - słowackiej grupy projektowej, która postawiła sobie za cel podnoszenie jakości kultury wizualnej na Słowacji.

Wszystkich zainteresowanych udziałem w warsztatach projektowania społecznego prosimy o przesłanie swojego portfolio (do 5 MG) do 6 maja na adres: apilch@zamekcieszyn.pl. Wybranych zostanie 10 osób, które będą mogły bezpłatnie uczestniczyć w warsztatach. Każdy uczestnik powinien posiadać swój komputer z programem graficznym.

Warsztaty są realizowane w ramach projektu „Społeczna ochrona dziedzictwa kulturalnego – Synagoga Behrensa w Żylinie”.

„Spoločná záchrana kultúrnehodidiečstva – Behrensovasynagóga v Žiline” PL-SK/ZA/IPP/III/143. Projekt jest realizowany w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska - Republika Słowacka 2007-2013. Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Zamek Cieszyn

Więcej humoru i dystansu

To było spotkanie pełne wspomnień, czasem bardzo trudnych, gorzkich, czasem zabawnych, bo i takie chwile zdarzały się w działalności opozycyjnej Petrušky Šustrové i Mirosława Jasińskiego, którzy byli gośćmi kolejnego salonu dyskusyjnego „Bez stereotypów. Czesi i Polacy o sobie nawzajem”.

Petruška Šustrová, publicystka i tłumaczka, sygnatariuszka „Karty 77”, wiceminister spraw wewnętrznych Czech w latach 90., opowiadała m.in. o swojej pierwszej wizycie w Polsce. Był to rok 1989. Przybyła do Wrocławia na odbywający się tam Festiwal Czechosłowackiej Sztuki Niezależnej i towarzyszące mu Międzynarodowe Seminarium „Europa Środkowa. Kultura na rozdrożu – pomiędzy totalitaryzmem, a komercjalizmem”, w którego organizację była zaangażowana Solidarność Polsko-Czechosłowacka. Na miejscu zdała sobie sprawę z tego, że jest w zupełnie obcym kraju, na dodatek nie zna języka i niewiele rozumie. W miarę szybko udało się jednak przełamać lody, a do dzisiaj pamięta słowa, które

powtarzało wtedy wiele osób: „*Niech się pani nie martwi, u was też się ten komunizm skończy*”. Niecałe dwa tygodnie później rozpoczęła się „aksamitna rewolucja”.

1980 rok był niezwykle ważny w polsko-czeskich stosunkach. „*Wpłynął na poprawę wizerunku Czechów w oczach Polaków*” – mówił Mirosław Jasiński, reżyser filmów dokumentalnych, dyplomata, wykładowca, były radca Ambasady RP w Pradze. Przyznał zarazem, że sympatia, a nawet większa wiedza o sąsiadach nie pomogą przełamać stereotypów, które są naturalnym „mechanizmem obronnym” naszych mózgów, mających tendencję do upraszczania świata i szufladkowania ludzi, zjawisk. Co nie zmienia faktu, że Polacy i Czesi powinni trzymać się razem i wspólnie działać. „*Gdyby nie było tej współpracy, na różnych polach, byłoby dużo gorzej*” – podkreślał Mirosław Jasiński. A Petruška Šustrová marzy, żeby Polacy „oddali” Czechom odrobinę swojej wzniosłości, powagi i skłonności do refleksji, sami zaś „wzięli” od nich więcej humoru i dystansu do rzeczywistości i samych siebie. Podczas spotkania padały też niełatwe pytania m.in. o lustrację



Gośćmi kolejnego panelu dyskusyjnego „Bez stereotypów. Czesi i Polacy o sobie nawzajem” byli Petruška Šustrová i Mirosław Jasiński.

i dzisiejszych polityków.

Wydarzeniom, w których uczestniczyli goście salonu dyskusyjnego będzie poświęcony dokument „Europa Środkowa idzie na wolność”. Będzie go można zobaczyć podczas Przeglądu Filmowego Kino na Granicy (3 maja, g. 21.00, Teatr w Cieszynie).

Natomiast **kolejne spotkanie** z cyklu „Bez stereotypów. Czesi i Polacy o sobie nawzajem” odbędzie się **1 maja** o godz. 9.00 w kawiarni Avion. Jego gośćmi będą reżyser David Ondříček oraz operator filmowy Adam Sikora. Wstęp jest wolny.

Zamek Cieszyn

Wspierają organizacje pozarządowe

Ośrodek Wsparcia Ekonomii Społecznej (OWES) prowadzony przez Stowarzyszenie Bielskie Centrum Przedsiębiorczości w Bielsku-Białej realizuje projekt „OWES subregionu południowego” współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

Projekt obejmuje teren powiatu bielskiego, cieszyńskiego, żywieckiego oraz Miasta Bielsko-Biała i ma na celu wielopoziomową i wieloetapową pomoc dla podmiotów sektora ekonomii społecznej, a także dla osób zagrożonych wykluczeniem społecznym w zakresie tworzenia spółdzielni socjalnych.

Szczegółowe informacje można uzyskać pod nr tel.: 33 496 02 44, www.owes.bcp.org.pl.

Już teraz zapraszamy organizacje pozarządowe z Cieszyna do korzystania z bezpłatnych, wystandaryzowanych i kompleksowych usług w zakresie:

1. Wzmocnienia kompetencji podmiotów ekonomii społecznej (stowarzyszeń, fundacji, spółdzielni socjalnych i innych), gdzie oferowane jest następujące wsparcie:

- DORADZTWO indywidualne i grupowe dla podmiotów ekonomii społecznej
- SZKOLENIA dotyczące założenia i/lub prowadzenia działalności w sektorze ES
- PAKIETY PRAWNE, KSIĘGOWE, MARKETINGOWE
- USŁUGI ANIMACYJNE
- PROMOCJA EKONOMII SPOŁECZNEJ I ZATRUDNIENIA W SEKTORZE ES

2. Wsparcia powstawania i funkcjonowania spółdzielni socjalnych (możliwość uzyskania dotacji w wys. 20 tys. na osobę)

3. Poszukiwania długookresowych źródeł finansowania.

OWES

Amnestia w Bibliotece

Spóźniłeś się z oddaniem książki? Boisz się kary finansowej, a może po prostu Ci wstyd? Cieszyńska biblioteka po raz kolejny wychodzi naprzeciw wszystkim tym, którzy przetrzymują nieoddane pozycje książkowe. W dniach od 8 do 15 maja 2013 r. można będzie bez konsekwencji finansowych uregulować swoje zaległe zobowiązania wobec Biblioteki Miejskiej w Cieszynie. W Wypożyczalni dla dorosłych, Oddziale dla dzieci i filiach przyjmowane będą zwroty książek przetrzymywanych powyżej miesiąca bez pobierania kar regulaminowych.

Amnestia ogłaszana jest w ramach Tygodnia Bibliotek - ogólnopolskiej akcji promowania bibliotek i czytelnictwa.

BM

Tydzień Zdrowia w Szpitalu Śląskim

W związku z obchodami Światowego Dnia Zdrowia Dyrekcja Szpitala Śląskiego w Cieszynie postanowiła zachęcić mieszkańców powiatu by w większym stopniu zatroszczyli się o swoje zdrowie. Zapraszano do wykonywania badań mających na celu wczesne wykrycie kilku z najczęściej występujących nowotworów – piersi, szyjki macicy i jelita grubego. 12 kwietnia miał miejsce kolejny wykład z cyklu Pro salute, podczas którego technolog żywienia, dietetyk inż. Anna Gałuszka opowiedziała zebranym, w jaki sposób powinni się odżywiać, aby cieszyć się zdrowiem i pozostać w dobrej kondycji przez długie lata. Dr. n. med. Marcin Basiak zapoznał słuchaczy z metodami pozwalającymi wcześniej zdiagnozować choroby nowotworowe układu pokarmowego.

W ramach organizowanego przez Szpital Śląski tygodnia zdrowia do szpitala zostali zaproszeni także najmłodszy mieszkańcy Cieszyna i okolic, gdzie zorganizowane zostało spotkanie „Zdrowie juniora”, w czasie którego, dzieci, poprzez zabawę, poznawały tajemnice zdrowego stylu życia.

ZZOZ w Cieszynie

Najem lokali

Zakład Budynków Miejskich w Cieszyźnie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczają do najmu na czynsz wolny, w drodze pisemnego przetargu nieograniczonego, wolny lokal mieszkalny położony w Cieszyźnie przy **ul. Głębokiej nr 62/6** o powierzchni **83.52 m²**.

Ogłoszenie zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszyźnie Spółka z o.o. /ul. Liburnia 2a, I piętro/ oraz umieszczone na stronie internetowej ZBM www.zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszyźnie Spółka z o.o. ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 8, tel. 338511886.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszyźnie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczają do najmu wolny lokal mieszkalny położony w Cieszyźnie przy **ul. Bobreckiej nr 16** o powierzchni **44.50 m²**, którego najem może nastąpić na rzecz osób zobowiązujących się do wykonania w lokalu remontu własnym staraniem i na własny koszt, z przeznaczeniem na cele mieszkalne.

Ogłoszenie zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszyźnie Spółka z o.o. (ul. Liburnia 2a, I piętro) oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu www.zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszyźnie Spółka z o.o. ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 8, tel. 338511886.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszyźnie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczają do najmu wolny lokal mieszkalny położony w Cieszyźnie przy **ul. Górnej nr 19/2** o powierzchni **70.47 m²**, którego najem może nastąpić na rzecz osób zobowiązujących się do wykonania w lokalu remontu własnym staraniem i na własny koszt, z przeznaczeniem na cele mieszkalne.

Ogłoszenie zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszyźnie Spółka z o.o. (ul. Liburnia 2a, I piętro) oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu www.zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszyźnie Spółka z o.o. ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 8, tel. 338511886.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszyźnie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczają do najmu, w drodze pisemnego przetargu nieograniczonego, lokal użytkowy położony na parterze w **budynku nr 24 przy ul. Zamkowej** w Cieszyźnie o powierzchni użytkowej **120.24 m²**.

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszyźnie Spółka z o.o. /ul. Liburnia 2a, parter / oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszyźnie Spółka z o.o. www.zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszyźnie Spółka z o.o., ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 33 852 37 52.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszyźnie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczają do najmu wolny lokal mieszkalny położony w Cieszyźnie przy **ul. Górnej nr 16** o powierzchni **106.10 m²**, którego najem może nastąpić na rzecz osób zobowiązujących się do wykonania w lokalu remontu własnym staraniem i na własny koszt, z przeznaczeniem na cele mieszkalne.

Ogłoszenie zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszyźnie Spółka z o.o. (ul. Liburnia 2a, I piętro) oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu www.zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszyźnie Spółka z o.o. ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 8, tel. 338511886.

Zbycie lokalu

Burmistrz Miasta Cieszyzna informuje, że przeznaczono do zbycia, w trybie bezprzetargowym na rzecz aktualnego najemcy **lokal mieszkalny nr 25** położony w budynku przy **ul. Moniuszki 8** w Cieszyźnie wraz z udziałem do nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 4410/246660 części.

Wykaz nieruchomości przeznaczonej do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszyźnie / Rynek 1, I piętro / na okres 21 dni, tj. od dnia 10 kwietnia 2013 r. do dnia 30 kwietnia 2013 r.

Informacja o wydanej decyzji...

...o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia mogącego znacząco oddziaływać na środowisko

Stosownie do art. 85 ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199, poz. 1227 z późn. zm.) informuję, że w dniu 12 kwietnia 2013 r., po rozpatrzeniu wniosku Zakładu Gospodarki Komunalnej w Cieszyźnie Sp. z o.o. z siedzibą w Cieszyźnie przy ul. Słowiczej 59, reprezentowanego przez pana mgr inż. Józefa Szygudę – Prezesa Zarządu Spółki, z dnia 14 lutego 2013 r. i przeprowadzeniu postępowania administracyjnego Burmistrz Miasta Cieszyzna wydał decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach, stwierdzającą brak potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko dla przedsięwzięcia polegającego na modernizacji stacji przeładunkowej odpadów oraz adaptacji istniejącej stacji magazynowania surowców wtórnych na potrzeby utworzenia Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych przy ul. Motokrosowej 27 w Cieszyźnie wraz z utworzeniem punktu do segregowania surowców wtórnych, zlokalizowanego na działkach nr 6/4 oraz 6/5 obr. 63.

Dla potrzeb realizacji przedsięwzięcia planuje się adaptację istniejącego zagospodarowania nieruchomości, na których obecnie znajduje się jednokondygnacyjny budynek administracyjno-magazynowy o powierzchni zabudowy 502 m², budynek zasobni z rampą wyładowniczą, betonowe boksy na odpady segregowane, waga samochodowa, 3-kontenerowy Gminny Punkt Zbierania Odpadów Niebezpiecznych oraz drogi i place manewrowe o łącznej powierzchni 2578 m². W ramach przedsięwzięcia planuje się zainstalowanie brodzika do dezynfekcji kół pojazdów korzystających ze stacji przeładunkowej oraz Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych, wykonanie zadaszenia nad otwartymi betonowymi boksami magazynowymi, doposażenie istniejących obiektów w wolnostojące kontenery magazynowe na poszczególne frakcje selektywnie zbieranych odpadów komunalnych oraz adaptację dotychczasowego magazynu oczyszczalni na potrzeby miejsca magazynowania i dosegregowywania wybranych frakcji

selektywnie zbieranych odpadów komunalnych (tworzywa sztuczne, papier i tektura, opakowania wielomateriałowe).

Z treścią przedmiotowej decyzji, jak również z całością dokumentacji dotyczącej przedmiotowego postępowania, w tym z uzgodnieniami i opiniami jakie wpłynęły do organu prowadzącego postępowanie od Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Katowicach oraz Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Cieszyźnie, można się zapoznać w Wydziale Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Cieszyźnie, Rynek 1, 43-400 Cieszyń, pokój 17, w godzinach pracy Urzędu.

Burmistrz Miasta Cieszyzna

Informacja o wydanej decyzji...

...o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia mogącego znacząco oddziaływać na środowisko

Burmistrz Miasta Cieszyzna, działając na podstawie art. 85 ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199, poz. 1227 z późn. zm.) zawiadamia, że w dniu 10 kwietnia 2013 r. na wniosek złożony przez Energetykę Cieszyńską Sp. z o.o., ul. Mostowa 2, 43-400 Cieszyń, została wydana decyzja znak OŚR.6220.5.2013.3 o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia pn. *Przebudowa sieci ciepłej magistrali grzewczej Południe na odcinku od zakładu EC do komory G-SII/K4.2 przy ul. Zamkowej w Cieszyźnie*.

Przedsięwzięcie realizowane będzie na działkach nr 29/1, 30/2, 35 obr. 25 oraz 4, 16/3, 5/1, 5/2, 6/14, 6/13, 6/18, 6/17, 6/5, 36, 7, 8/2 obr. 28. Inwestycja ma charakter inwestycji liniowej i obejmuje:

- wymianę izolacji termicznej oraz naprawę i wykonanie zabezpieczenia antykorozyjnego/antyrozynowego stalowej/żelbetowej konstrukcji wsporczej na odcinku napowietrznej sieci ciepłej magistrali 2xDN600 (od zakładu EC do komory przelotowej przed parkingiem przy ul. Dojazdowej) o długości ok. 340 mb,
- przebudowę podziemnej sieci ciepłej o długości ok. 130 mb, na odcinku od ww. komory przelotowej przez parking przy ul. Dojazdowej do komory G-SII/K4.2 przy ul. Zamkowej z jednoczesną likwidacją komory G-SII/K4.1.

Z treścią decyzji oraz z dokumentacją sprawy, w tym z opinią Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Katowicach oraz opinią sanitarną Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Cieszyźnie, można się zapoznać w Wydziale Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Cieszyźnie, Ratusz, Rynek 1, pokój nr 17, w godzinach pracy Urzędu.

*Z up. Burmistrza Miasta
mgr Aleksander Dorda*

Naczelnik Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa

Nieczynny basen

Informuję, iż basen przy Szkole Podstawowej nr 4 będzie nieczynny: **01.05.** środa (Święto Pracy), **03.05.** piątek (Święto Konstytucji 3 Maja), **19.05.** niedziela (Zesłanie Ducha Świętego - Zielone Świątki), **30.05.** czwartek (Boże Ciało).

Informacje dotyczące godzin otwarcia i rezerwacji basenu SP 4: www.sp4cieszyn.pl zakładka basen.
Jarosław Nowakowski

Kino Piastwww.kinocieszyn.prv.pl, tel. 33 852 04 26

26-29.04. g. 14:30 FELIX, NET I NIKA ORAZ TEORETYCZNIE MOŻLIWA KATASTROFA (przygodowy film familijny) Polska, od 7 lat
26-29.04. g. 16:30 BACZYŃSKI (biograficzny dokument fabularyzowany) Polska, od 12 lat
26-29.04. g. 18:00 NIEULOTNE (dramat) Polska/Hiszp., od 15 lat
26-29.04. g. 20:00 INTRUZ (thriller science fiction) USA, od 12 lat

COK Dom Narodowywww.domnarodowy.pl, tel. 33 851 25 20

26.04. g. 18.30 Kościół SS. Boromeuszek W cyklu: „MUZYKA I PIEŚNI ŚREDNIOWIECZNEJ EUROPY” - koncert Zespołu Muzyki Dawnej LIARMAN z Gdańska (wstęp wolny)
30.04-5.05. Cieszyn-Czeski Cieszyn DZIEŃ PRZEGLĄD FILMOWY „KINO NA GRANICY”
3.05. OBCHODY ŚWIĘTA KONSTYTUCJI 3 MAJA (program na afiszach)
5.05. g. 8.00 Rynek TARGI STAROCI (Cieszyński Klub Hobbystów, COK)
7.05. g. 9.00 W cyklu „Poznajemy instrumenty muzyczne: OBÓJ” - koncerty edukacyjne dla dzieci (COK, CTM, Miasto Cieszyn)
8.05. g. 15.00 „MALARSTWO PRZYRODY” - spotkanie ze Stefanią Bojdą (Towarzystwo Miłośników Ogrodnictwa, COK)
8.05. g. 16.00 W cyklu „Bliżej natury: WIOSNNE ZIOŁA” - spotkanie z Reginą Gosienicką-Giertugą (Koło Radiestetów)
9-11.05. ORIENT EXPRESS – TRZY DNI Z KULTURĄ INDYJSKĄ – w programie warsztaty, wykłady, prelekcje, koncerty (więcej: str. 7)
11.05. g. 18.00 „ASPAZJA” - komedia Grupy Baj(k)arze (ilość miejsc ograniczona, bilety: 10 zł)
13.05. g. 17.00 „BORELIOZA – choroba z Lyme – co każdy z nas wiedzieć powinien” - spotkanie z Rafałem Reinfussem, wiceprezesem Stowarzyszenia chorych na boreliozę (Klub Zdrowia)
15.05. g. 10.00 „BRZYDKIE KACZĄTKO I JUŻ” – spektakl teatralny dla dzieci (bilety: 12 zł do nabycia w COK)
16.05. g. 9.00 DANCE CIESZYN 2013 - Międzynarodowy konkurs tańca, zgłoszenia do 8 V (COK, DDM)
17.05. g. 17.00 W cyklu: „Cieszyniacy znani i nieznanymi: GABRIELA VON THUN – BLASKI I CIENIE ŻYCIA HRABINY” – prelekcja Mariusza Makowskiego
17.05. g. 19.30, Kościół OO. Bonifratrów W cyklu: „MUZYKA I PIEŚNI ŚREDNIOWIECZNEJ EUROPY” - koncert Zespołu Muzyki Dawnej „Liquescetes” (Poznań)
20.05. g. 16.30 INDYWIDUALNE MISTRZOSTWA CIESZYNA W SZACHACH SZYBKICH (M.U.K.S. „SZS” Cieszyn, COK)
20.05. g. 17.00 „OSIKOWA DOLINA” - warsztaty rękodzieła (ilość miejsc ograniczona,

zapisy do 16 V, bilety: 30 zł w COK)
21.05. g. 16.00 „RZYM - SZLAKIEM WIELKICH MISTRZÓW” - spotkanie z ks. dr Andrzejem Kozubskim (Uniwersytet III Wieku)
22.05. g. 9.00 PRZEGLĄD KABARETÓW AMATORSKICH (zgłoszenia do 13 V)
23.05. g. 18.00, Kościół Św. Trójcy W cyklu: „MUZYKA I PIEŚNI ŚREDNIOWIECZNEJ EUROPY” - koncert Zespołu Muzyki Dawnej „Ginevra” (Příbram - Czechy)
24.05. Cieszyn-Czeski Cieszyn CIESZYŃSKA NOC MUZEÓW (współorg.)
25-26.05. Cieszyn-Czeski Cieszyn DZIEŃ TRADYCJI I STROJU REGIONALNEGO, szczegóły na afiszach (Macierz Ziemi Cieszyńskiej-Koło nr 6, PZKO- Centrum Czeski Cieszyn, COK)

WYSTAWY

Galeria

Do 5.05. Wystawa towarzysząca 15. Przeglądowi filmowemu „KINO NA GRANICY”
9-29.05. TRĘDOWACI Z PURI – wystawa fotografii Jakuba Śliwy, wernisaż **9.05.** godz. 17.00
 Galeria „Na Piętrze”
Do 30.04. PRACOWNIA ARTYSTYCZNA GTE
10-31.05. „TAK SMAKUJE ŻYCIE” – wystawa w ramach Dnia Godności Osób Niepełnosprawnych (Ośrodek Rehabilitacyjno-Edukacyjno-Wychowawczy w Cieszynie) wernisaż **13.05.** g. 11.00

Muzeum Drukarstwawww.muzeumdrukarstwa.pl, tel. 33 851 16 30

Czynne: wt.-pt. 10.00-17.00. W sezonie turystycznym (maj-wrzesień) również w soboty i niedziele: 14.00-18.00. Zwiedzanie i udział w warsztatach graficznych dla grup w każdym dniu tygodnia po uzgodnieniu terminu: 695 217 850 lub osobiście.

Teatr im.**A. Mickiewicza**www.teatr.cieszyn.pl, tel. 33 857 75 90

26.04. g. 20.00 KONCERT Piotra BUKARTYKA i Zespołu SZALBYDAŁCI

Biblioteka Miejskawww.biblioteka.cieszyn.pl, tel. 33 852 07 10

26.04. g. 10.30 Zajęcia biblioterapeutyczne z wychowankami OREW
29.04. g. 15.00 Angielski z kolorem – zajęcia plastyczne – językowe
6.05. g. 15.00 Angielski z kolorem – zajęcia plastyczne – językowe
7.05. g. 15.00 Bajkowy zawrót głowy – zajęcia literacko – plastyczne
8.05. g. 10.00 Dorośli dzieciom czyli słowne potyczki – mini konkurs recytatorski w ramach obchodów Tygodnia Bibliotek
8.05. g. 15.00 Spotkanie z wychowankami

ZPSWR

10.05. g. 10.30 Zajęcia biblioterapeutyczne z wychowankami OREW
10.05. g. 15.00 Nasz Teatrzyk – zajęcia teatralne

Książnica Cieszyńskawww.kc-cieszyn.pl, tel. 33 851 38 41

Wystawy czynne: wt., śr., czw., pt. w godz. 8.00-18.00, sob. 9.00-15.00.
29.04. g. 17.30 wykład „Ślady Oksfordczyka w Cieszynie” poświęcony św. Edmundo-owi Campionowi
3.05. g. 14.00-16.00 Okolicznościowy pokaz piśmiennictwa epoki stanisławowskiej w oryginalnych wydaniach
Do 14.06. „Między historią a mitem. ‘Dobre austriackie czasy’ na Śląsku Cieszyńskim”

Muzeum**4. Pułku Strzelców Podhalańskich**www.militariacieszyn.pl, tel. 604 833 667

Bezpłatne zwiedzanie muzeum (ul. Frysztacka 2) możliwe jest po wcześniejszym kontakcie telefonicznym – 604 833 667, Krzysztof Neścior.

Muzeum Śląska Cieszyńskiegowww.muzeumcieszyn.pl, tel. 33 851 29 32

Muzeum czynne: wt., czw., sob., niedz.: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00; śr., pt.: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00; pon.: nieczynne.
Do 10.05. Wystawa malarstwa podopiecznych OREW-u. „Piwnica Muzealna” MŚC
Do 24.05. „Więcej, szybciej, lepiej” - wystawa z IPN-u

Zamek Cieszynwww.zamekcieszyn.pl, tel. 33 851 08 21**WYSTAWY**

czynne codziennie 10:00 – 17:00
 Wystawa stała: Dizajn po śląsku. Laureaci konkursu „Śląska Rzecz”
26.04.-9.06. Design w przestrzeni publicznej. Urban gardening
WYDARZENIA
26.04. g. 15.00-18.00 szkolenie „Instrumenty doskonalenia funkcjonowania przedsiębiorstw ich współpracy z uczelniami i otoczeniem biznesu”, Oranżeria.
26.04. g. 11.00-16.00 Konferencja „Dizajn w przestrzeni publicznej. Urban gardening”. Sala konferencyjna Zamku
8.05. g. 9.00 Śniadanie biznesowe. Sala konferencyjna Zamku
9.05. g. 12.00-16.00 Wizyta konsultanta bielskiego centrum przedsiębiorczości.

15.05. g. 17.30 Spotkanie przy kawie o biznesie w Cieszynie. Sala konferencyjna Zamku Sztuki

Informacja Turystyczna, sklep z pamiątkami czynne codziennie: g. 9:00-17:00, od maja do 18.00

Wieża Piastowska i Rotunda św. Mikołaja czynne codziennie: g. 9:00-17:00

Różne...

27.04. g. 12.00-24.00 Wielkie Otwarcie na Campingu Olza (więcej: str. 10)

28.04. g. 19.00 Spektakl „Szlemiel”. Teatr CST, ul. Wyspiańskiego 2 (wejście od ul. Chrobrego). Bilety w CCI

29.04. g. 17.00 Degustacja herbat chińskich z prowincji Yunnan. Herbaciarnia Laja, ul. Zamkowa 3ab

30.04.-5.05. Kino na Granicy (więcej: str. 4)

2.05. g. 11.00 Frystylowe warsztaty - Downhill i Kitesurfing. Łąka za basenem UŚ (więcej: str. 13)

4.05. g. 18.00 Koncert jazzowy Inspiracje. Cafe Muzeum, ul. Regeera 6

9.05. g. 17.00 Debata o instytucjach kultury. Świetlica Krytyki Politycznej, ul. Zamkowa 1

IZBA CIESZYŃSKICH MISTRZÓW, ul. Stary Targ 2, czynna od poniedziałku do piątku w godzinach 10:00-16:00.

HARCERSKA IZBA TRADYCJI - Dom Harcerza przy ul. Żwirki i Wigury 2, zwiedzanie po wcześniejszym kontakcie telefonicznym 33 852 43 75

Galeria Szara

www.galeraszara.pl, tel. 502 31 78 87

30.04.-12.06. wystawa: Jan Vytiska - DIABEŁ JEST STARY I ZMĘCZONY

Po drugiej stronie Olzy

Těšínské divadlo, Český Těšín, Ostravská 67

18.05. g. 17.30 Mała Syrenka

25.05. g. 17.30 Mała Syrenka

27.05. g. 10.00 Mała Syrenka

28.05. g. 10.00 i 19.00 Mała Syrenka

29.05. g. 10.00 Mała Syrenka

Czytelnia i kawiarnia AVION|NOIVA Hlavní 1

1.05. g. **9.00.** Polsko-Czeski Salon Filmowy - Adam Sikora i David Ondříček.

3.05. g. 10.00 Co Państwo czytają, czyli Lekcja Cooltury. Spotkanie z aktorem, prezenterem, wokalicistą zespoły Kryštof Richardem Krajčą

7.05. g. 15.30 Koncert uczniów Podstawowej Szkoły Artystycznej w Czeskim Cieszynie

Instytucje

Cieszyńskie Centrum Informacji

Rynek 1, tel. 33 479 42 48-9, mci@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl

Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego

ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70, tel. alarmowy: 33 47 94 366, gcr@um.cieszyn.pl. Po godzinach pracy dyżur pełni Straż Miejska.

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00, www.mops.cieszyn.pl

Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin

ul. Skrajna 5, pok. 11, tel. 33 479 49 31

Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie i Punkt Konsultacyjno - Informacyjny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie

ul. Skrajna 5, pok. 5, tel. 33 479 49 18, 33 479 49 19

Powiatowy Ośrodek wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie (Hostel)

ul. Mała Łąka 17a, całonocowy telefon: 33 851 29 29

Punkt Interwencji Kryzysowej

ul. Ks. Janusza 3, tel. zaufania 33 479 53 54 (g. 19.00-7.00)

Hospicjum Domowe

ul. Wąska 2, tel. 691 771 892

Klub Abstynenta „Familia”

ul. Błogocka 30a, tel. trzeźwości od pon. do pt. w godz. 14.00-20.00: 33 852 40 00

Punkt ds. narkomanii

ul. Ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55, czynny: wt. i śr. g. 17-20, sob. g. 8-12

Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”

ul. Ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 54, www.bycrazem.com

Miejski Zarząd Dróg

ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90, www.mzd.cieszyn.pl

Pogotowia

Energetyczne: tel. 991, Gazowe: tel. 992, Ciepłownice: tel. 993, Wodociągowe: tel. 994, Ratunkowe: tel. 999, Policja: tel. 997, Straż Pożarna: tel. 998, Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

Starostwo Powiatowe

ul. Bobrecka 29, Szeroka 13, Graniczna 1, tel. 33 477 71 44, www.powiat.cieszyn.pl

Straż Miejska

ul. Limanowskiego 7, tel. 986, 33 857 94 00, www.sm.cieszyn.pl

Szpital Śląski

ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11, www.szpital.netus.pl

Urząd Miejski

Rynek 1, tel. 33 479 42 00, www.um.cieszyn.pl

Zakład Budynków Miejskich sp. z o.o.

ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60, www.zbm.cieszyn.pl

Zakład Gospodarki Komunalnej sp. z o.o.

ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00, www.zgk.cieszyn.pl

Dyżury aptek

Data	Apteka (ADRES, TELEFON)
26/27 IV	Farmarosa ul. Bobrecka 27 33 858-27-65
27/28 IV	Medea ul. Bielska 8 33 852-13-45
28/29 IV	Centrum ul. Filasiewicza 3 33 852-51-02
29/30 IV	Pod Zamkiem ul. Głęboka 62 33 852-13-63
30 IV/ 1 V	Dbam o Zdrowie ul. Bielska 37 33 852-54-40
1/2 V	Farmarosa ul. Bobrecka 27 33 858-27-65
2/3 V	Farmarosa ul. Bobrecka 27 33 858-27-65
3/4 V	Farmarosa ul. Bobrecka 27 33 858-27-65
4/5 V	Farmarosa ul. Bobrecka 27 33 858-27-65
5/6 V	Farmarosa ul. Bobrecka 27 33 858-27-65
6/7 V	Farmarosa ul. Bobrecka 27 33 858-27-65
7/8 V	Farmarosa ul. Bobrecka 27 33 858-27-65
8/9 V	Farmarosa ul. Bobrecka 27 33 858-27-65
9/10 V	Farmarosa ul. Bobrecka 27 33 858-27-65
10/11 V	Farmarosa ul. Bobrecka 27 33 858-27-65
11/12 V	Farmarosa ul. Bobrecka 27 33 858-27-65



Wiadomości Ratuszowe. Bezpłatny Informator Urzędu Miejskiego w Cieszynie

ISSN: 1234-1746 | Nakład: 5.000 szt.

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i zmian w nadesłanych materiałach. Materiały w wersji elektronicznej prosimy nadsyłać na adres e-mail redaktora naczelnego. Dodatkowe informacje dotyczące WR uzyskują Państwo pod telefonicznym numerem redakcji.

Wydawca: **Urząd Miejski w Cieszynie**

Ratusz, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, tel. 33 479 42 00, fax 33 479 43 03, www.cieszyn.pl

Redaguje zespół: **Barbara Zubrzycka, Edyta Subocz, Marek Kądziela**

Redaktor naczelny: **Barbara Zubrzycka**, tel. 33 479 42 41, wr@um.cieszyn.pl

Skład i łamanie: **Barbara Zubrzycka**. Projekt Layoutu: **Tomasz Kipka**

Druk: **Arialdruk Sp. z o.o.** ul. R. Traugutta 23, 43-300 Bielsko-Biała, tel. 33 821 83 64

Zakończenie budowy kanalizacji sanitarnej w Krasnej

Zakończyła się realizacja inwestycji pn. „Budowa kanalizacji sanitarnej w Cieszynie Krasnej”, która jest częścią projektu „Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej” dofinansowanego ze środków Unii Europejskiej.

W dniu 22 kwietnia 2013 r. w OSP Krasna odbyło się spotkanie podsumowujące zrealizowane zadanie. Na spotkaniu właściciele nieruchomości otrzymali warunki techniczne, które określają zasady podłączenia się do nowej sieci kanalizacyjnej. Po otrzymaniu warunków technicznych właściciele nieruchomości mogą przystąpić do budowy przyłączy. Zgodnie z wydanymi warunkami, nieruchomości powinny zostać przyłączone do sieci do końca br.

Na spotkaniu omówiono zaawansowanie poszczególnych zadań projektu realizowanego w Cieszynie, w tym przedstawiono efekty, które zostaną osiągnięte po realizacji całego przedsięwzięcia. Poinformowano również o możliwości otrzymania dotacji celowej do planowanego do budowy przyłącza kanalizacyjnego. W końcowej części spotkania uczestnicy mieli możliwość uzyskania odpowiedzi na najbardziej nurtujące ich pytania związane z zakończoną inwestycją oraz skonsultowania indywidualnych przypadków związanych z przyłączeniem się do nowej sieci kanalizacyjnej.

Jest to kolejna inwestycja, której celem było wybudowanie sieci kanalizacyjnej na terenach dotąd nieskanalizowanych. Wybudowana kanalizacja przyczyni się do zwiększenia komfortu życia mieszkańców przez umożliwienie bezpośredniego odprowadzania ścieków sanitarnych do oczyszczalni ścieków w Cieszynie. Podłączenie nieruchomości do powstałej sieci oraz likwidacja osadników wpłynie na poprawę stanu lokalnych cieków wodnych.

Roboty budowlane prowadzone były w latach 2011-2012 w rejonie ulic: Bielskiej, Wiosennej, Śnieżnej, Stawowej, Chłodnej, Kątowej, Rolnej, Mlecznej, Olchowej, Wi-



UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI



Na spotkaniu z Burmistrzem mieszkańcy Cieszyna otrzymali warunki techniczne, które określają zasady podłączenia się do nowej sieci kanalizacyjnej.



Szacuje się, że z wybudowanych ponad 25 km kanalizacji w Krasnej będzie korzystać ok. 950 osób.

ślańskiej, Spółdzielczej, Kępnej, Wielodroga, Braci Miłosiernych, Słowiczej, Ustrońskiej. W ramach zadania wybudowano ponad 25 km kanalizacji sanitarnej. Szacuje się, że z kanalizacji sanitarnej w Krasnej będzie korzystać około 950 osób.

Należy również podkreślić, że bez dofinansowania z UE Cieszyn nie miałby możliwości realizacji tak dużego projektu, w tak krótkim czasie. Fundusz Spójności, z którego Cieszyn otrzymuje dofinansowanie, w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko, wspiera liczne inwestycje infrastrukturalne realizowane

w trosce o środowisko naturalne, zgodnie z ideą zrównoważonego rozwoju. Program przewiduje szereg przedsięwzięć chroniących środowisko naturalne i przywracające stan pierwotny.

Dla osób zainteresowanych środkami unijnymi polecamy stronę internetową www.pois.gov.pl, gdzie można znaleźć szczegółowe informacje na temat Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. O projekcie cieszyńskim można przeczytać na stronie www.um.cieszyn.pl/kanalizacja.

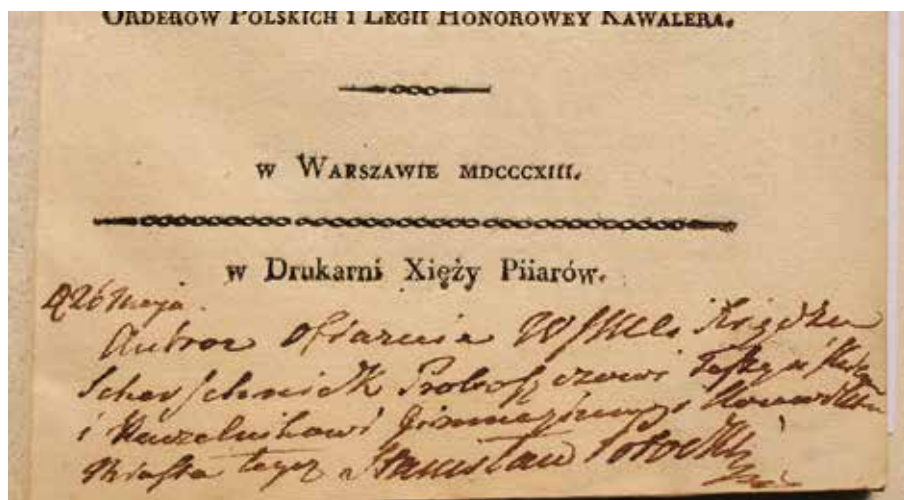
Jednostka Realizująca Projekt

222. rocznica uchwalenia Konstytucji 3 maja

W kwietniu 1990 r. w obliczu zbliżającej się rocznicy ustanowienia Konstytucji 3 maja, dzień ów ponownie – po prawie czterdziestoletniej przerwie – wszedł do kalendarium oficjalnych uroczystości państwowych jako Święto Narodowe Trzeciego Maja.

Historia celebrowania rocznicy tego wydarzenia rozpoczyna się już w 1792 r., jednak status święta narodowego uroczystość ta uzyskać mogła pierwszy raz dopiero po odzyskaniu niepodległości – w 1919 r.

Gdy w drugiej połowie XIX w. na Śląsku Cieszyńskim ukształtował się aktywnie działający polski ruch narodowy, także i tu dobrym zwyczajem stało się przypomnianie o kolejnych rocznicach uchwalenia pierwszej nowożytnej konstytucji w dziejach Europy. Coraz lepsze ku temu możliwości dawała stopniowa liberalizacja austriackiego prawa tak, że po początkowych nieśmiałyach wzmiankach, na stulecie pamiętnego wydarzenia czytelnicy „Gwiazdki Cieszyńskiej” mogli już poznać w szczegółach okoliczności nie tylko uchwalenia samej ustawy zasadniczej, ale również obchodów uroczystości rocznicowych w objętej autonomią Galicji – od Białej aż po Lwów. Wzorując się na mieszkańcach sąsiedniego regionu, polscy aktywiści z Cieszyna i sąsiednich miejscowości zaczęli organizować cieszące się dużą popularnością okolicznościowe odczyty, przedstawienia czy wieczorki. W 1901 r. w sali Czytelni Ludowej w Cieszynie, w czasie spotkania tutejszego oddziału Sokoła, odczyt na temat Konstytucji 3 maja wygłosił Franciszek Popiołek. Konsekwentnie każdego roku obchodzono rocznicę w cieszyńskim Domu Narodowym, mimo że w 1908 r. spotkanie zostało zakłócone przez napad bojówki niemieckich nacjonalistów. Uroczystości rocznicowe uchwalenia Konstytucji 3 maja stały się również okazją do składania datków na polskie



Dedykacja Stanisława Kostki Potockiego dla ks. Leopolda Jana Szersznika na egzemplarzu jego Rozprawy o sztuce pisan... z 1813 r.

szkolnictwo w regionie. Był to tzw. „dar narodowy 3-go maja”. W zbiorach bibliotecznych, gromadzonych przez Czytelnię Ludową, Macierz Szkolną dla Księstwa Cieszyńskiego czy Polskie Towarzystwo Ludoznawcze znalazł się w tym okresie bogaty zasób źródeł i opracowań dotyczących historii Polski, w tym czasów uchwalenia trzeciomajowej ustawy a nawet jeszcze wcześniejszych.

Dziś księgozbiory tych instytucji składają się na zasób biblioteczny Książnicy Cieszyńskiej, w skład którego wchodzi także biblioteka wielkiego popularyzatora dziejów Polski Józefa Ignacego Kraszewskiego, który również zgromadził wiele pism z okresu stanisławowskiego. Nie ma przesady w słowach, że w Cieszynie znalazł się tym sposobem kanon polskiego piśmiennictwa politycznego tych jakże ważnych dla rodzimej historii czasów. Wśród pierwodruków najważniejszych dzieł pisarzy takich jak Stanisław Staszic, Hugo Kołłątaj, Andrzej Zamoyski czy Stanisław Konarski, prymat sprawuje unikatowy egzemplarz jednego z pierwszych drukowanych wydań Konstytucji 3 maja jeszcze z roku jej uchwalenia. Biblioteka odziedziczyła także kilka interesujących cymeliów luźniej korespondujących z tematem. Jednym z nich jest książka sygnatariusza

ustawy zasadniczej, Stanisława Kostki Potockiego, z dedykacją dla Leopolda Jana Szersznika. Wpis głosi: Autor ofiaruje Wielmożnemu Xiędzu Scherschnick Proboszczowi Teszynskiemu i Naczelnikowi Gimnazjum i Konwiktu Miasta tegoż. Został złożony 26 maja 1813 r., gdy ministrowie edukacji (Potocki) i wojny (książe Józef Poniatowski) Księstwa Warszawskiego, zatrzymali się w Cieszynie w drodze z Krakowa do Saksonii. Sam Kostka Potocki był czołowym intelektualistą swoich czasów, politykiem oraz wielkim mistrzem łożu masońskiej Wielki Wschód Narodowy Polski. W 1805 r. – być może z inspiracji dokonania Szersznika – udostępnił szerokiej publiczności swoją kolekcję sztuki i starożytności w pałacu w Wilanowie.

Tegoroczne obchody Święta Narodowego Trzeciego Maja w Cieszynie, będą dla miłośników historii okazją, by na własne oczy ujrzeć tę niezwykłą spuściznę czasów oświecenia. **Reprezentatywny wybór piśmiennictwa epoki stanisławowskiej w oryginalnych wydaniach będzie do wglądu zainteresowanych podczas okolicznościowego pokazu, który odbędzie się 3 maja w godzinach 14:00-16:00, w sali konferencyjnej Książnicy Cieszyńskiej. Serdecznie zapraszamy!**

Książnica Cieszyńska